JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 5 APRIL 1990 — No. 1990/66 — JEUDI 5 AVRIL 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS
SCHEDULED MEETINGS
SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 5 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON SMALL TERRITORIES

3 p.m.-6 p.m. — 602nd meeting — Conference Room 5

1. Cayman Islands (A/AC.109/1019, 1020): continuation of the debate
2. Turks and Caicos Islands (A/AC.109/1023 and Corr.1, 1024): opening of the debate
3. British Virgin Islands (A/AC.109/1021): opening of the debate
4. Anguilla (A/AC.109/1026): opening of the debate

[Note: Documents A/AC.109/1025 and 1027 related to Bermuda will be available in the room.]

UNITED NATIONS COUNCIL FOR NAMIBIA

UNITED NATIONS FUND FOR NAMIBIA

3 p.m.-6 p.m. — 100th meeting (closed) — Conference Room 7

Jeudi 5 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES

15 heures à 18 heures — 602e séance — Salle de conférence 5

1. Iles Caïmanes (A/AC.109/1019, 1020) : suite du débat
2. Iles Turques et Caïques (A/AC.109/1023 et Corr.1, 1024) : ouverture du débat
3. Iles Vierges britanniques (A/AC.109/1021) : ouverture du débat
4. Anguilla (A/AC.109/1026) : ouverture du débat

[Note : Les documents A/AC.109/1025 et 1027 relatifs aux Bermudes seront disponibles dans la salle.]

CONSEIL DES NATIONS UNIES POUR LA NAMIBIE

FONDS DES NATIONS UNIES POUR LA NAMIBIE

15 heures à 18 heures — 100e séance (privée) — Salle de conférence 7

COMMITTEE ON INFORMATION

Twelfth session

10 a.m.–1 p.m.	1st meeting	Conference Room 4
3 p.m.–6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

1. Opening of the session
2. Welcoming of new member
3. Adoption of the agenda (A/AC.198/1990/1)
4. Election of officers
5. Statement by the Chairman
6. Statement by the Under-Secretary-General for Public Information
7. Substantive questions:
   (a) Promotion of the establishment of a new, more just and more effective world information and communication order intended to strengthen peace and international understanding and based on the free circulation and wider and better balanced dissemination of information
   (b) Continuation of the examination of United Nations public information policies and activities in the light of the evolution of international relations, particularly during the past two decades, and of the imperatives of the establishment of the new international economic order and of a new world information and communication order
   (c) Evaluation and follow-up of the efforts made and the progress achieved by the United Nations system in the field of information and communications

   (A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)
8. Other business.

COMITE DE L'INFORMATION

Douzième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 4

1. Ouverture de la session
2. Réception d'un nouveau membre
3. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.198/1990/1)
4. Election des membres du Bureau
5. Déclaration du Président
6. Déclaration de la Secrétaire générale adjointe à l'information
7. Questions de fond :
   a) Promotion de l'instauration d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication plus juste et plus efficace, destiné à renforcer la paix et la compréhension internationale et fondé sur la libre circulation et une diffusion plus large et mieux équilibrée de l'information
   b) Poursuite de l'examen des politiques et activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'information, compte tenu de l'évolution des relations internationales, notamment au cours des deux dernières décennies, et des impératifs de l'instauration du nouvel ordre économique international et d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication
   c) Evaluation et suivi des efforts et des progrès du système des Nations Unies dans le domaine de l'information et des communications

   (A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)
8. Questions diverses

PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES

INFORMAL CONSULTATIONS

10 a.m.–1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Informal consultations on draft proposals A/AC.233/L.3 and L.6

COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, ET EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT

CONSULTATIONS OFFICIEUSES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Consultations officieuses sur les projets de proposition A/AC.233/L.3 et A/AC.233/L.6

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	977th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Second periodic report of Nicaragua (CCPR/C/42/Add.8) (continued)

3 p.m.-6 p.m.	978th meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	977e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Deuxième rapport périodique du Nicaragua (CCPR/C/42/Add.8) (suite)

15 heures à 18 heures	978e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapport au Pacte [6]

United Nations Institute for Training and Research

BOARD OF TRUSTEES

Twenty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Vingt-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Sixteenth session

Morning*-1 p.m.	4th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Role of transnational corporations in services, including transborder data flows [8]

   (a) Role of transnational banks (E/C.10/1990/11)

   (b) Role of transnational corporations in other services (E/C.10/1990/12)

2. Ongoing and future research [9] (E/C.10/1990/13, 16 and 18)

3. Transnational corporations and issues relating to the environment [7]

* Following the adjournment of the meeting of the Enlarged Bureau of the special session of the Commission on Transnational Corporations on the code of conduct.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Seizième session

Matin* jusqu'à 13 heures	4e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Rôle des sociétés transnationales dans le secteur des services, y compris la circulation transfrontière des données [8]

   a) Rôle des banques transnationales (E/C.10/1990/11)

   b) Rôle des sociétés transnationales dans d'autres services (E/C.10/1990/12)

2. Travaux de recherche en cours et prévus [9] (E/C.10/1990/13, 16 et 18)

3. Les sociétés transnationales et les questions se rapportant à l'environnement [7]

* A l'issue de la réunion du Bureau élargi de la session extraordinaire de la Commission des sociétés transnationales sur le code de conduite.

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 6 APRIL 1990 No. 1990/67 VENDREDI 6 AVRIL 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS
SCHEDULED MEETINGS
SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 6 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

10.30 a.m.-1 p.m. 472nd meeting Conference Room 5

1. Dissemination of information on decolonization: consultations with the Department of Special Political Questions, Regional Co-operation, Decolonization and Trusteeship
2. Consultations with relevant non-governmental organizations on questions relating to the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples: Lutheran World Federation
3. Other matters

COMMITTEE ON INFORMATION

Twelfth session

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m. closed meeting Conference Room 4

Substantive questions [5]

(a) Promotion of the establishment of a new, more just and more effective world information and communication order intended to strengthen peace and international understanding and based on the free circulation and wider and better balanced dissemination of information

Vendredi 6 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

10 h 30 à 13 heures 472e séance Salle de conférence 5

1. Diffusion d'informations sur la décolonisation : consultations avec le Département des questions politiques spéciales, de la coopération régionale, de la décolonisation et de la tutelle
2. Consultations avec les organisations non gouvernementales pertinentes sur les questions relatives à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux : Fédération luthérienne mondiale
3. Questions diverses

COMITE DE L'INFORMATION

Douzième session

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 heures à 13 heures séance privée Salle de conférence 4

Questions de fond [5]

a) Promotion de l'instauration d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication plus juste et plus efficace, destiné à renforcer la paix et la compréhension internationale et fondé sur la libre circulation et une diffusion plus large et mieux équilibrée de l'information

(b) Continuation of the examination of United Nations public information policies and activities in the light of the evolution of international relations, particularly during the past two decades, and of the imperatives of the establishment of the new international economic order and of a new world information and communication order

(c) Evaluation and follow-up of the efforts made and the progress achieved by the United Nations system in the field of information and communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

[Delegations that have not yet done so are requested to notify the composition of their delegation to the twelfth session of the Committee on Information to the Committee Secretariat (Room S-1000-A, United Nations Headquarters).]

b) Poursuite de l'examen des politiques et activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'information, compte tenu de l'évolution des relations internationales, notamment au cours des deux dernières décennies, et des impératifs de l'instauration du nouvel ordre économique international et d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication

c) Evaluation et suivi des efforts et des progrès du système des Nations Unies dans le domaine de l'information et des communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

[Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer la composition de leur délégation à la douzième session du Comité de l'information au secrétariat du Comité (Bureau S-1000A, Siège de l'Organisation des Nations Unies).]

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	979th meeting (closed/open)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6] (closed session)

Organizational and other matters [2]

Closure of the session

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	979e séance (privée/publique)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapport au Pacte [6] (session privée)

Organisation des travaux et questions diverses [2]

Clôture de la session

United Nations Institute for Training and Research

BOARD OF TRUSTEES

Twenty-eighth session

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Vingt-huitième session

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

SECURITY COUNCIL

COMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA

10.30 a.m.-1 p.m.	93rd meeting (closed)	Conference Room 7

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1977) CONCERNANT LA QUESTION DE L'AFRIQUE DU SUD

10 h 30 à 13 heures	93e séance (privée)	Salle de conférence 7

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1167th meeting (closed)	Conference Room E

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1167e séance (privée)	Salle de conférence E

ECONOMIC AND SOCIAL COUUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Sixteenth session

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-9 p.m.	7th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Transnational corporations and issues relating to the environment [7]
2. International standards of accounting and reporting [5]
3. Transnational corporations in South Africa and Namibia [6] (A/44/576-S/20867, annex, and E/C.10/1990/8)
4. Strengthening the negotiating capacity of developing countries in their dealings with transnational corporations [10] (E/C.10/1990/9, 14 and 16)
5. Comprehensive information system [11] (E/C.10/1990/15 and 16)
6. Activities of the United Nations Centre on Transnational Corporations [12] (E/C.10/1990/3 and 16 and E/C.10/1990/CRP.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Seizième session

10 heures à 13 heures	6e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 21 heures	7e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Les sociétés transnationales et les questions se rapportant à l'environnement [7]
2. Normes internationales de comptabilité et de publication [5]
3. Les sociétés transnationales en Afrique du Sud et en Mamibie [6] (A/44/576-S/20867, annexe, et E/C.10/1990/8)
4. Renforcement de la capacité de négociation des pays en développement dans leurs relations avec les sociétés transnationales [10] (E/C.10/1990/9, 14 et 16)
5. Système d'information complet [11] (E/C.10/1990/15 et 16)
6. Activités du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales [12] (E/C.10/1990/3 et 16 et E/C.10/1990/CRP.1)

OTHER MEETINGS

PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES

INFORMAL CONSULTATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Informal consultations on draft proposals A/AC.233/L.3 and L.6

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The President of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold consultations with members of the Council on matters pertaining to documentation for the first regular session of the Council on Wednesday, 11 April 1990, at 11 a.m. in Conference Room 6.

AUTRES REUNIONS

COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, ET EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT

CONSULTATIONS OFFICIEUSES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Consultations officieuses sur les projets de proposition A/AC.233/L.3 et A/AC.233/L.6

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra des consultations avec les membres du Bureau sur des questions relatives à la documentation de la première session ordinaire du Conseil le mercredi 11 avril 1990 à 11 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

A briefing of Governing Council members on the 1990 Human Development Report will be held on Monday, 9 April 1990, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 7.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1990 regular session
(16-27 April 1980)

The 1990 regular session of the UNICEF Executive Board will open on Monday, 16 April 1990, at 10 a.m. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1990/1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) as soon as possible but no later than 6 April 1990.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information à l'intention des membres du Conseil sur le rapport de 1990 sur la mise en valeur des ressources humaines aura lieu le lundi 9 avril 1990 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 7.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1990
(16-27 avril 1980)

La session ordinaire de 1990 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 16 avril 1990 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figurent dans le document E/ICEF/1990/1.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) au plus tard le 6 avril 1990.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERCU DES SEANCES

Wednesday, 4 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 471st meeting

Examination of petitions (Communication No.2295)

Following a statement by the Chairman, the Sub-Committee considered Communication No. 2295 and decided to recommend that the Special Committee should grant the request contained therein.

Consultations with the Department of Public Information (DPI) on dissemination of information on decolonization

The Chairman made a statement.

The representative of the Department of Public Information, Director for Liaison and Administrative Services, made a statement and replied to questions posed to him by the representative of Tunisia.

The Director of the Information Products Division of the Department of Public Information made a statement.

The Chairman made a statement.

Consultations with relevant non-governmental organizations on questions relating to the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples: Center for International Policy

The Chairman made a statement.

The observer for the Center for International Policy made a statement.

Statements were made by the representatives of the United Republic of Tanzania and Cuba, and by the observers for the African National Congress (ANC) and the Pan Africanist Congress of Azania (PAC).

The Chairman made a statement.

COMMITTEE ON THE DEVELOPMENT AND UTILIZATION OF NEW AND RENEWABLE SOURCES OF ENERGY
Fifth session — 8th meeting

Implementation of the Nairobi Programme of Action for the Development and Utilization of New and Renewable Sources of Energy [4]

The Committee resumed its consideration of the item.

Mercredi 4 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 471e séance

Examen des pétitions (communication No 2295)

A la suite d'une déclaration du Président, le Sous-Comité examine la communication No 2295 et décide de recommander au Comité spécial de faire droit à la demande y figurant.

Diffusion d'informations sur la décolonisation : consultations avec le Département de l'information

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Département de l'information, Directeur des services administratifs et de la liaison, fait une déclaration et répond aux questions qui lui sont posées par le représentant de la Tunisie.

Le Directeur de la Division de la production écrite et audio-visuelle du Département de l'information fait une déclaration.

Le Président prend la parole.

Consultations avec les organisations non gouvernementales pertinentes sur les questions relatives à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux : Centre pour la politique internationale

Le Président fait une déclaration.

L'observateur du Centre pour la politique internationale fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République-Unie de Tanzanie et de Cuba, et par les observateurs de l'African National Congress (ANC) et du Pan Africanist Congress of Azania (PAC).

Le Président prend la parole.

COMITE POUR LA MISE EN VALEUR ET L'UTILISATION DES SOURCES D'ENERGIE NOUVELLES ET RENOUVELABLES
Cinquième session — 8e séance

Application du Programme d'action de Nairobi pour la mise en valeur et l'utilisation des sources d'énergie nouvelles et renouvelables [4]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Draft resolution A/AC.218/1990/L.5

The Secretary of the Committee read out changes to the draft resolution which had been agreed upon during informal consultations.

The representative of the Office for Programme Planning, Budget and Finance made a statement.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Economic Community), Colombia, Algeria, Bolivia (on behalf of the Group of 77) and Pakistan, as well as by the representative of the Office for Programme Planning, Budget and Finance.

The Committee adopted the draft resolution, as orally revised.

The representative of Algeria made a statement.

The representative of the Office for Programme Planning, Budget and Finance replied to questions raised.

Draft resolution A/AC.218/1990/L.6

The Committee adopted the draft resolution.

Draft conclusions and recommendations (document A/AC.218/1990/L.7)

The representative of France (on behalf of the European Economic Community) made a statement.

The Secretary of the Committee read out changes to the document which had been agreed upon during informal consultations.

Statements were made by the representatives of Colombia, Venezuela, Sweden, Ecuador, the USSR, Pakistan, Mongolia, Norway, Ireland (on behalf of the European Economic Community) and the United Kingdom.

The Secretary of the Committee and the representative of the Office for Programme Planning, Budget and Finance responded to questions raised.

Following a proposed amendment by the representative of the United States, statements were made by the representatives of Algeria, Sweden, Ireland (on behalf of the European Economic Community), Bolivia (on behalf of the Group of 77) and Venezuela.

The Committee then adopted the draft conclusions and recommendations contained in document A/AC.218/1990/L.7, as orally revised and amended.

The representative of Ireland (on behalf of the European Economic Community) made a statement.

Draft resolution A/AC.218/1990/L.3

The Committee agreed not to take action on the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 4.

Projet de résolution A/AC.218/1990/L.5

Le Secrétaire du Comité donne lecture des modifications au projet de résolution qui ont été approuvées au cours des consultations officieuses.

Le représentant du Bureau de la planification des programmes, du budget et des finances fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de la Communauté économique européenne), de la Colombie, de l'Algérie, de la Bolivie (au nom du Groupe des 77) et du Pakistan, ainsi que par le représentant du Bureau de la planification des programmes, du budget et des finances.

Le Comité adopte le projet de résolution, révisé oralement.

Le représentant de l'Algérie fait une déclaration.

Le représentant du Bureau de la planification des programmes, du budget et des finances répond aux questions posées.

Projet de résolution A/AC.218/1990/L.6

Le Comité adopte le projet de résolution.

Projet de conclusions et recommandations (document A/AC.218/1990/L.7)

Le représentant de la France (au nom de la Communauté économique européenne) fait une déclaration.

Le Secrétaire du Comité donne lecture des modifications au document qui ont été approuvées au cours des consultations officieuses.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie, du Venezuela, de la Suède, de l'Equateur, de l'URSS, du Pakistan, de la Mongolie, de la Norvège, de l'Irlande (au nom de la Communauté économique européenne) et du Royaume-Uni.

Le Secrétaire du Comité et le représentant du Bureau de la planification des programmes, du budget et des finances répondent aux questions posées.

A la suite d'un amendement proposé par le représentant des Etats-Unis, des déclarations sont faites par les représentants de l'Algérie, de la Suède, de l'Irlande (au nom de la Communauté économique européenne), de la Bolivie (au nom du Groupe des 77) et du Venezuela.

Le Comité adopte ensuite le projet de conclusions et recommandations figurant dans le document A/AC.218/1990/L.7, tel qu'il a été révisé et modifié oralement.

Le représentant de l'Irlande (au nom de la Communauté économique européenne) fait une déclaration.

Projet de résolution A/AC.218/1990/L.3

Le Comité décide de ne pas se prononcer sur le projet de résolution.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Provisional agenda for the sixth session of the Committee [6]

The Secretary of the Committee read out revisions to the provisional agenda, as contained in document A/AC.218/1990/L.8.

The representative of Sweden proposed an amendment to the document.

The representative of the United States made a statement.

The Committee then adopted the provisional agenda for its next session, as orally revised and amended, and thus concluded its consideration of agenda item 6.

Adoption of the report of the Committee on its fifth session

The Rapporteur introduced the draft report of the Committee, as contained in documents A/AC.218/1990/L.4 and Add.1-4.

The Secretary of the Committee read out the revisions to the draft report.

The Committee then adopted its draft report, as orally revised, and thus concluded its consideration of agenda item 7.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of Ireland (on behalf of the European Economic Community), Ecuador, Bolivia (on behalf of the Group of 77), the Ukrainian SSR (on behalf of the Eastern European States) and Pakistan.

The Chairman made a statement and declared closed the fifth session of the Committee.

Ordre du jour provisoire de la sixième session du Comité [6]

Le Secrétaire du Comité donne lecture des révisions à l'ordre du jour provisoire, figurant dans le document A/AC.218/1990/L.8.

Le représentant de la Suède propose un amendement au document.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

Le Comité adopte ensuite l'ordre du jour provisoire de sa prochaine session, tel qu'il a été révisé et modifié oralement, et termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Comité sur sa cinquième session

Le Rapporteur présente le projet de rapport du Comité figurant dans les documents A/AC.218/1990/L.4 et Add.1 à 4.

Le Secrétaire du Comité donne lecture des révisions au projet de rapport.

Le Comité adopte ensuite son projet de rapport, tel qu'il a été révisé oralement, et termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Irlande (au nom de la Communauté économique européenne), de l'Equateur, de la Bolivie (au nom du Groupe des 77), de la RSS d'Ukraine (au nom des Etats d'Europe orientale) et du Pakistan.

Le Président fait une déclaraiton et prononce la clôture de la cinquième session du Comité.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Thirty-eighth session — 975th and 976th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee began its consideration of the second periodic report of Nicaragua (CCPR/C/42/Add.8).

In accordance with rule 68 of the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to a number of questions posed and observations made by the members of the Committee.

[Note: The summary of scheduled meetings held on Thursday, 5 April 1990, will appear in the next issue of the Journal (No. 1990/68).]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Trente-huitième session — 975e et 976e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique du Nicaragua (CCPR/C/42/Add.8).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances, présentent les rapports soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

[Note : L'aperçu des séances tenues le jeudi 5 avril 1990 paraîtra dans le prochain numéro du Journal (No. 1990/68).]

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Organization on 12 May 1986

Acceptance: Union of Soviet Socialist Republics (2 April 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-Neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : Union des Républiques socialistes soviétiques (2 avril 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

World Health Day

"Environmental Health"

The forty-third anniversary of the World Health Organization will be observed with a programme on today, 6 April 1990, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room B. The focus of the programme will be on "Our Planet - Our Health: Think Globally - Act Locally."

The video "Our Planet - Our Health," illustrating abuses to the environment and their effect on human health, will be shown.

All members of the United Nations community are invited to attend the observance.

[Note: World Health Day will also be celebrated with events in many parts of the world on its normal date, 7 April, which this year falls on a Saturday.]

Journée mondiale de la santé

"Hygiène du milieu"

Le quarante-troisième anniversaire de l'Organisation mondiale de la santé sera célébré avec un programme aujourd'hui 6 avril 1990 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence B. Le programme sera axé sur "Notre planète - notre santé : penser globalement - agir localement."

Le vidéo "Notre planète - notre santé", illustrant les abus sur l'environnement et leurs effets sur la santé de l'homme, sera projeté.

Tous les membres de la communauté des Nations Unies sont invités.

[Note : Des activités marqueront la Journée mondiale de la santé dans de nombreuses parties du monde le 7 avril, date normale de la Journée, qui cette année est un samedi.]

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the **Journal** should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le **Journal** au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

MONDAY, 9 APRIL 1990 No. 1990/68 LUNDI 9 AVRIL 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 9 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twelfth session

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 4

Substantive questions [5]

(a) Promotion of the establishment of a new, more just and more effective world information and communication order intended to strengthen peace and international understanding and based on the free circulation and wider and better balanced dissemination of information

(b) Continuation of the examination of United Nations public information policies and activities in the light of the evolution of international relations, particularly during the past two decades, and of the imperatives of the establishment of the new international economic order and of a new world information and communication order

Lundi 9 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Douzième session

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 4

Questions de fond [5]

a) Promotion de l'instauration d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication plus juste et plus efficace, destiné à renforcer la paix et la compréhension internationale et fondé sur la libre circulation et une diffusion plus large et mieux équilibrée de l'information

b) Poursuite de l'examen des politiques et activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'information, compte tenu de l'évolution des relations internationales, notamment au cours des deux dernières décennies, et des impératifs de l'instauration du nouvel ordre économique international et d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication

GENERAL ASSEMBLY

Eighteenth special session

The provisional list of speakers for the general debate of the eighteenth special session of the General Assembly is now available for consultation in the office of Mr. Victor M. Sukhodrev (room S-3855).

ASSEMBLEE GENERALE

Dix-huitième session extraordinaire

La liste provisoire des orateurs désirant intervenir dans le débat général de la dix-huitième session extraordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible pour consultation au bureau de M. Victor M. Sukhodrev (bureau S-3855).

(c) Evaluation and follow-up of the efforts made and the progress achieved by the United Nations system in the field of information and communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

[The list of speakers for the general debate will be closed on Tuesday, 10 April, at 1 p.m.]

c) Evaluation et suivi des efforts et des progrès du système des Nations Unies dans le domaine de l'information et des communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

[La liste des orateurs désirant participer au débat général sera close le mardi 10 avril à 13 heures.]

ECONOMIC AND SOCIAL COUUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Sixteenth session

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	9th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Activities of the United Nations Centre on Transnational Corporations [12] (E/C.10/1990/3 and 16 and E/C.10/1990/CRP.1)

2. International standards of accounting and reporting [5] (E/C.10/1990/7)

3. Transnational corporations and issues relating to the environment [7] (E/C.10/1990/10)

4. Work related to the code of conduct on transnational corporations and other international arrangements and agreements [4]

   (a) Code of conduct on transnational corporations (E/C.10/1990/5)

   (b) Other international, regional and bilateral arrangements and agreements related to transnational corporations (E/C.10/1990/6)

5. Question of expert advisers [13] (E/C.10/1990/17 and Add.1)

6. Provisional agenda for the seventeenth session of the Commission [14]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Seizième session

10 heures à 13 heures	8e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	9e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Activités du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales [12] (E/C.10/1990/3 et 16 et E/C.10/1990/CRP.1)

2. Normes internationales de comptabilité et de publication [5] (E/C.10/1990/7)

3. Les sociétés transnationales et les questions se rapportant à l'environnement [7] (E/C.10/1990/10)

4. Travaux relatifs à l'élaboration d'un code de conduite des sociétés transnationales et autres arrangements et accords internationaux [4]

   a) Code de conduite des sociétés transnationales (E/C.10/1990/5)

   b) Autres arrangements et accords internationaux, régionaux et bilatéraux relatifs aux sociétés transnationales (E/C.10/1990/6)

5. Question des experts-conseillers [13] (E/C.10/1990/17 et Add.1)

6. Ordre du jour provisoire de la dix-septième session de la Commission [14]

OTHER MEETINGS

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON TECHNICAL CO-OPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AUTRES REUNIONS

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

EASTERN EUROPEAN GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, ET EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Briefing

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

A briefing of Governing Council members on the 1990 Human Development Report will be held **today**, Monday, 9 April 1990, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 7.

* * *

Réunion d'information

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information à l'intention des membres du Conseil sur le rapport de 1990 sur la mise en valeur des ressources humaines aura lieu **aujourd'hui** lundi 9 avril 1990 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 7.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 603rd meeting of the **SUB-COMMITTEE ON SMALL TERRITORIES** of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Tuesday, 10 April 1990, at 3 p.m. in Conference Room 5. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Turks and Caicos Islands (A/AC.109/1023 and Corr.1, 1024): conclusion of the debate
2. British Virgin Islands (A/AC.109/1021): conclusion of the debate
3. Anguilla (A/AC.109/1026): conclusion of the debate
4. Bermuda (A/AC.109/1025, 1027, 1028): opening of the debate

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La 603e séance du **SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES** du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX aura lieu le mardi 10 avril 1990 à 15 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour pour la séance est le suivant :

1. Iles Turques et Caïques (A/AC.109/1023 et Corr.1, 1024) : fin du débat
2. Iles Vierges britanniques (A/AC.109/1021) : fin du débat
3. Anguilla (A/AC.109/1026) : fin du débat
4. Bermudes (A/AC.109/1025, 1027, 1028) : ouverture du débat

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The President of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold consultations with members of the Council on matters pertaining to documentation for the first regular session of the Council on Wednesday, 11 April 1990, at 11 a.m. in Conference Room 6.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra des consultations avec les membres du Bureau sur des questions relatives à la documentation de la première session ordinaire du Conseil le mercredi 11 avril 1990 à 11 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1990 regular session
(16-27 April 1980)

The 1990 regular session of the UNICEF Executive Board will open on Monday, 16 April 1990, at 10 a.m. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1990/1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) as soon as possible but no later than 6 April 1990.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be closed meetings of the GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES on Tuesday, 10 April 1990, at 10 a.m. and 3 p.m.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1990
(16-27 avril 1980)

La session ordinaire de 1990 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 16 avril 1990 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figurent dans le document E/ICEF/1990/1.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) au plus tard le 6 avril 1990.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, ET EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT se réunira le mardi 10 avril 1990 à 10 heures et 15 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERCU DES SEANCES

Thursday, 5 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON SMALL TERRITORIES — 602nd meeting

Cayman Islands

The representative of Trinidad and Tobago made a statement.

The Sub-Committee concluded its consideration of the Territory. The Chairman announced that a draft report containing the conclusions and recommendations on the Territory would be made available shortly.

Turks and Caicos Islands, British Virgin Islands, Anguilla

The representatives of Cuba and India made statements.

COMMITTEE ON INFORMATION
Twelfth session — 1st meeting

Opening of the session [1]

The Chairman opened the meeting.

Welcoming of a new member [2]

The Committee welcomed the representative of Nepal as a new member.

Adoption of the agenda [3]

The Committee adopted the provisional agenda (A/AC.198/1990/1) without objection.

Election of officers [4]

Upon nomination by the representative of the German Democratic Republic, the Committee elected by acclamation Mr. Alexandre N. Boutsko (Ukrainian SSR), as Vice-Chairman of the Committee for the unexpired period of the term of office of Mr. Gerhard Haensel (German Democratic Republic), i.e. until the end of 1990.

Substantive questions [5]

The Committee began consideration of the substantive questions on its agenda. The Chairman and the Under-Secretary-General for Public Information made introductory statements.

Jeudi 5 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES — 602e séance

Iles Caïmanes

Le représentant de la Trinité-et-Tobago fait une déclaration.

Le Sous-Comité termine l'examen du Territoire. Le Président annonce qu'un projet de rapport contenant les conclusions et recommandations sur le Territoire sera disponible sous peu.

Iles Turques et Caïques, îles Vierges britanniques, Anguilla

Les représentants de Cuba et de l'Inde font des déclarations.

COMITE DE L'INFORMATION
Douzième session — 1re séance

Ouverture de la session [1]

Le Président ouvre la séance.

Réception d'un nouveau membre [2]

Le Comité reçoit le représentant du Népal en tant que nouveau membre.

Adoption de l'ordre du jour [3]

Sans opposition, le Comité adopte l'ordre du jour provisoire (A/AC.198/1990/1).

Election des membres du Bureau [4]

Le représentant de la République démocratique allemande présente la candidature de M. Alexandre N. Boutsko (RSS d'Ukraine) au poste de vice-président du Comité. Par acclamation, le Comité élit M. Boutsko Vice-Président pour la période restante du mandat de M. Gerhard Haensel (République démocratique allemande), soit jusqu'à la fin de 1990.

Questions de fond [5]

Le Comité commence l'examen des questions de fond à son ordre du jour. Le Président et la Secrétaire générale adjointe à l'information font des déclarations liminaires.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Thirty-eighth session 977th and 978th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

The Committee continued and concluded its consideration of the second periodic report of Nicaragua (CCPR/C/42/Add.8).

In accordance with rule 68 of the Committee's rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to a number of questions posed and observations made by the members of the Committee.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Trente-huitième session 977e et 978e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Le Comité poursuit et termine l'examen du deuxième rapport périodique du Nicaragua (CCPR/C/42/Add.8).

Conformément à l'article 68 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

ECONOMIC AND SOCIAL COUUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Sixteenth session 4th meeting

Role of transnational corporations in services, including transborder data flows [8]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Brazil, Mexico, Argentina and Poland.

5th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 8 and heard statements by the representatives of France, Switzerland, Japan, the Philippines, Uruguay, the United States and Italy.

The Acting Assistant Director of the Centre on Transnational Corporations made a concluding statement.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

Ongoing and future research [9]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of Japan, the United States, the USSR and Argentina.

The Executive Director of the Centre on Transnational Corporations made a concluding statement.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

Transnational corporations and issues relating to the environment [7]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the Centre on Transnational Corporations.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Seizième session 4e séance

Rôle des sociétés transnationales dans le secteur des services, y compris la circulation transfrontière des données [8]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil,l du Mexique, de l'Argentine et de la Pologne.

5e séance

La Commission poursuit l'examen du point 8 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la France, de la Suisse, du Japon, des Philippines, de l'Uruguay, des Etats-Unis et de l'Italie.

Le Directeur assistant par intérim du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration finale.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Travaux de recherche en cours et prévus [9]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, des Etats-Unis, de l'URSS et de l'Argentine.

Le Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales fait une déclaration finale.

La Commission termine le débat général sur la question.

Les sociétés transnationales et les questions se rapportant à l'environnement [7]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales.

Statements were made by the representatives of Japan, Poland, the Byelorussian SSR, China, Tunisia, Brazil, the USSR, Switzerland and the United States.

The observer for the International Confederation of Free Trade Unions made a statement.

International standards of accounting and reporting [5]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by a representative of the Centre on Transnational Corporations.

Election of officers [1]

The Commission resumed its consideration of the item and elected by acclamation Mr. Jon Ramberg (Norway) as Rapporteur.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUB-COMMITTEE
Twenty-ninth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 3 APRIL 1990

529th meeting

Election of the Chairman

The Sub-Committee elected Mr. Václav Mikulka (Czechoslovakia) as Chairman. The Sub-Committee agreed that Mr. Hans Winkler (Austria) should act as temporary Chairman pending the arrival of Mr. Mikulka at Geneva. The temporary Chairman made an introductory statement.

Adoption of the agenda

The Sub-Committee adopted its agenda and schedule of meetings. It also approved arrangements concerning the utilization of conference services.

Organization of work

The Sub-Committee agreed to re-establish its working groups on agenda items 3 (Nuclear power sources) and 4 (Definition and delimitation of outer space and the character and utilization of the geostationary orbit) and to establish a working group on agenda item 5 (Outer space benefits).

The Sub-Committee elected Mr. Hans Winkler (Austria) as Chairman of the Working Group on agenda item 3 and Mr. Estanislao Zawels (Argentina) as Chairman of the Working Group on agenda item 4.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Pologne, de la RSS de Biélorussie, de la Chine, de la Tunisie, du Brésil, de l'URSS, de la Suisse et des Etats-Unis.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres fait une déclaration.

Normes internationales de comptabilité et de publication [5]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire d'un représentant du Centre sur les sociétés transnationales.

Election du Bureau [1]

La Commission reprend l'examen de la question et élit par acclamation M. Jon Ramberg (Norvège) Rapporteur.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Vingt-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 3 AVRIL 1990

529e séance

Election du président

Le Sous-Comité élit M. Vaclav Mikulka (Tchécoslovaquie) Président. Le Sous-Comité décide que M. Hans Winkler (Autriche) fera fonction de Président temporaire en attendant l'arrivée de M. Mikulka à Genève. Le Président temporaire fait une déclaration liminaire.

Adoption de l'ordre du jour

Le Sous-Comité adopte l'ordre du jour et le calendrier de ses séances. Il approuve aussi les dispositions concernant l'utilisation des services de conférence.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide de rétablir ses groupes de travail sur les points 3 (Sources d'énergie nucléaires) et 4 (Définition et délimitation de l'espace extra-atmosphérique et caractéristiques et utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires) de l'ordre du jour et d'établir un groupe de travail sur le point 5 (Avantages liés à l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique).

Le Sous-Comité élit M. Hans Winkler (Autriche) Président du Groupe de travail sur le point 3 de l'ordre du jour et M. Estanislao Zawels (Argentine) Président du Groupe de travail sur le point 4 de l'ordre du jour.

Attendance of non-member States

The temporary Chairman informed the Sub-Committee that he had received requests from Cuba, Greece and Spain to attend the meetings of the Sub-Committee.

The Sub-Committee agreed that, while the granting of observer status was the prerogative of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representatives of Cuba, Greece and Spain might attend the formal meetings of the Sub-Committee and might direct to the chair requests for the floor if they wished to make statements.

General exchange of views

Statements were made by the representatives of Mexico, France and the Netherlands.

The Sub-Committee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on the Use of Nuclear Power Sources in Outer Space.

WEDNESDAY, 4 APRIL 1990

530th meeting

General exchange of views

Statements were made by the representatives of Czechoslovakia, Japan, the German Democratic Republic, China and France and by the observer for Cuba.

The elaboration of draft principles relevant to the use of nuclear power sources in outer space

Statements were made by the representatives of the USSR, Canada, the Federal Republic of Germany, the United States and France. The representatives of the United States and Cuba exercised the right of reply.

Attendance of non-member States

The temporary Chairman informed the Sub-Committee that he had received a request from the representative of the Libyan Arab Jamahiriya to attend the meetings of the Sub-Committee.

The Sub-Committee agreed that, while the granting of observer status was the prerogative of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representative of the Libyan Arab Jamahiriya might attend the formal meetings of the Sub-Committee and might direct to the chair requests for the floor if he wished to make a statement.

THURSDAY, 5 APRIL 1990

531st meeting

General exchange of views

Statements were made by the representatives of the United States, the USSR, Nigeria, India, Bulgaria and Brazil.

Participation d'Etats non-membres

Le Président temporaire informe le Sous-Comité qu'il a reçu de Cuba, de la Grèce et de l'Espagne des demandes de participation aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur soit une prérogative qui relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, les représentants de Cuba, de la Grèce et de l'Espagne pourront assister aux séances officielles du Sous-Comité et demander la parole au Président s'ils souhaitent faire des déclarations.

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, de la France et des Pays-Bas.

Le Sous-Comité ajourne sa séance et se réunit comme Groupe de travail sur les sources d'énergie nucléaires dans l'espace.

MERCREDI 4 AVRIL 1990

530e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tchécoslovaquie, du Japon, de la République démocratique allemande, de la Chine et de la France et par l'observateur de Cuba.

Elaboration d'un projet de principes relatifs à l'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace

Des déclarations sont faites par les représentants de l'URSS, du Canada, de la République fédérale d'Allemagne, des Etats-Unis et de la France. Les représentants des Etats-Unis et de Cuba exercent le droit de réponse.

Participation d'Etats non-membres

Le Président temporaire informe le Sous-Comité qu'il a reçu de la Jamahiriya arabe libyenne une demande de participation aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur soit une prérogative qui relève du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, le représentant de la Jamahiriya arabe libyenne pourra assister aux séances officielles du Sous-Comité et demander la parole au Président s'il souhaite faire une déclaration.

JEUDI 5 AVRIL 1990

531e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'URSS, du Nigéria, de l'Inde, de la Bulgarie et du Brésil.

The elaboration of draft principles relevant to the use of nuclear power sources in outer space

Statements were made by the representatives of Sweden and Italy.

The Sub-Committee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on the Use of Nuclear Power Sources in Outer Space.

[Note: The summary of scheduled meetings held on Friday, 6 April 1990, will appear in the next issue of the **Journal** (No. 1990/69).]

Elaboration d'un projet de principes relatifs à l'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède et de l'Italie.

Le Sous-Comité ajourne sa séance et se réunit comme Groupe de travail sur les sources d'énergie nucléaires dans l'espace.

[Note : L'aperçu des séances tenues le vendredi 6 avril 1990 paraîtra dans le prochain numéro du **Journal** (No. 1990/69).]

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mali
H.E. Mr. Noumou Diakite

Asian States:
Nepal
H.E. Mr. Jai Pratap Rana

Eastern European States:
Ukrainian SSR
Mr. Nikolai Makarevitch
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Venezuela
H.E. Mr. Andrès Aguilar

Western European and Other States:
Sweden
H.E. Mr. Jan Eliasson

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Mali
S.E. M. Noumou Diakite

Etats d'Asie :
Népal
S.E. M. Jai Pratap Rana

Etats d'Europe orientale :
RSS d'Ukraine
M. Nikolai Makarevitch
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Venezuela
S.E. M. Andrès Aguilar

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Suède
S.E. M. Jan Eliasson

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the **Journal** should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le **Journal** au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 10 APRIL 1990 No. 1990/69 MARDI 10 AVRIL 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 10 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON SMALL TERRITORIES

3 p.m.-6 p.m. 603rd meeting Conference Room 5

1. Turks and Caicos Islands (A/AC.109/1023 and Corr.1, 1024): conclusion of the debate

2. British Virgin Islands (A/AC.109/1021): conclusion of the debate

3. Anguilla (A/AC.109/1026): conclusion of the debate

4. Bermuda (A/AC.109/1025, 1027, 1028): opening of the debate

Mardi 10 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES

15 heures à 18 heures 603e séance Salle de conférence 5

1. Iles Turques et Caïques (A/AC.109/1023 et Corr.1, 1024) : fin du débat

2. Iles Vierges britanniques (A/AC.109/1021) : fin du débat

3. Anguilla (A/AC.109/1026) : fin du débat

4. Bermudes (A/AC.109/1025, 1027, 1028) : ouverture du débat

GENERAL ASSEMBLY

Eighteenth special session

The provisional list of speakers for the general debate of the eighteenth special session of the General Assembly is now available for consultation in the office of Mr. Victor M. Sukhodrev (room S-3855).

ASSEMBLEE GENERALE

Dix-huitième session extraordinaire

La liste provisoire des orateurs désirant intervenir dans le débat général de la dix-huitième session extraordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible pour consultation au bureau de M. Victor M. Sukhodrev (bureau S-3855).

ECONOMIC AND SOCIAL COUUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Sixteenth session

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	11th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Activities of the United Nations Centre on Transnational Corporations [12]

   Introduction of draft resolution E/C.10/1990/L.5

2. Work related to the code of conduct on transnational corporations and other international arrangements and agreements [4]

   (a) Code of conduct on transnational corporations

   Introduction of draft resolution E/C.10/1990/L.6

3. Provisional agenda for the seventeenth session of the Commission [14] (E/C.10/1990/L.7)

4. Adoption of the report of the Commission on its sixteenth session [15] (E/C.10/1990/L.3 and Add.1-3)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Seizième session

10 heures à 13 heures	10e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	11e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Activités du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales [12]

   Présentation du projet de résolution E/C.10/1990/L.5

2. Travaux relatifs à l'élaboration d'un code de conduite des sociétés transnationales et autres arrangements et accords internationaux [4]

   a) Code de conduite des sociétés transnationales

   Présentation du projet de résolution E/C.10/1990/L.6

3. Ordre du jour provisoire de la dix-septième session de la Commission [14] (E/C.10/1990/L.7)

4. Adoption du rapport de la Commission sur sa seizième session [15] (E/C.10/1990/L.3 et Add.1 à 3)

OTHER MEETINGS

COMMITTEE ON INFORMATION

MEETING OF THE SPOKESMEN OF THE REGIONAL GROUPS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AUTRES REUNIONS

COMITE DE L'INFORMATION

REUNION DES PORTE-PAROLE DES GROUPES REGIONAUX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, ET EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON TECHNICAL CO-OPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The President of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold consultations with members of the Council on matters pertaining to documentation for the first regular session of the Council on Wednesday, 11 April 1990, at 11 a.m. in Conference Room 6.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1990 regular session
(16-27 April 1980)

The 1990 regular session of the UNICEF Executive Board will open on Monday, 16 April 1990, at 10 a.m. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1990/1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) as soon as possible but no later than 6 April 1990.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting at 6 p.m. on Monday, 16 April 1990, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1990 recipient is Professor Oikoye Ransome-Kuti of Nigeria. Prof. Ransome-Kuti is currently a professor of Paediatrics and Primary Care at the College of Medicine of the University of Lagos and the Minister for Health in the Government of Nigeria.

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra des consultations avec les membres du Bureau sur des questions relatives à la documentation de la première session ordinaire du Conseil le mercredi 11 avril 1990 à 11 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1990
(16-27 avril 1980)

La session ordinaire de 1990 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 16 avril 1990 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figurent dans le document E/ICEF/1990/1.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) au plus tard le 6 avril 1990.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 16 avril 1990, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1990 sera remis au Professeur Oikoye Ransome-Kuti du Nigéria. M. Ransome-Kuti est professeur de pédiatrie et soins primaires à la Faculté de médecine de l'Université de Lagos et Ministre de la santé du Gouvernement du Nigéria.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERCU DES SEANCES

Friday, 6 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 472nd meeting

Dissemination of information on decolonization: consultations with the Department for Special Political Questions, Regional Co-operation, Decolonization and Trusteeship

The Chairman made a statement.

The representative of the Department for Special Political Questions, Regional Co-operation, Decolonization and Trusteeship, the Director of the Division for Decolonization and Trusteeship, made a statement.

Statements were made by the representative of Cuba and by the Chairman.

Consultations with relevant non-governmental organizations on questions relating to the implementaion of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples: Lutheran World Federation

The Chairman made a statement.

The representative of the Lutheran World Federation made a statement and replied to questions posed to him by the representatives of Cuba and of the United Republic of Tanzania.

The Chairman made a statement.

Vendredi 6 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 472e séance

Diffusion d'informations sur la décolonisation : consultations avec le Département des questions politiques spéciales, de la coopération régionale, de la décolonisation et de la tutelle

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Département des questions politiques spéciales, de la coopération régionale, de la décolonisation et de la tutelle, Directeur de la Division de la tutelle et de la décolonisation, fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par le représentant de Cuba et par le Président.

Consultations avec les organisations non gouvernementales pertinentes sur les questions relatives à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux : Fédération luthérienne mondiale

Le Président fait une déclaration.

Le représentant de la Fédération luthérienne mondiale fait une déclaration et répond aux questions qui lui sont posées par les représentants de Cuba et de la République-Unie de Tanzanie.

Le Président prend la parole.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Thirty-eighth session — 979th meeting

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [6]

The Committee continued in closed session its consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant.

Organizational and other matters [2]

The Committee concluded the consideration of this item by agreeing on the composition of the two working groups that are to meet prior to its thirty-ninth session.

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Trente-huitième session — 979e séance

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [6]

Le Comité poursuit en séance privée l'examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte.

Organisation des travaux et questions diverses [2]

Le Comité termine l'examen de cette question en décidant de la composition des deux groupes de travail qui se réuniront avant sa trente-neuvième session.

The Chairman then declared closed the Committee's thirty-eighth session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Sixteenth session

6th meeting

Transnational corporations and issues relating to the environment [7]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Mexico, Norway, France, the Netherlands and Italy, as well as by the observers for Ireland (on behalf of the European Community) and Fiji.

Mr. P. Frerk, an expert adviser, made a statement.

International standards of accounting and reporting [5]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Czechoslovakia, the Federal Republic of Germany, China, the USSR, Norway, France and Switzerland.

Transnational Corporations in South Africa and Namibia [6]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations.

The observer for Mali introduced draft resolution E/C.10/1990/L.4, on behalf of the African States.

Statements were made by the representatives of China, Norway, Japan and the USSR.

7th meeting

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United Kingdom, the United States, Uganda, Egypt and Canada, as well as by the observers for Ireland (on behalf of the European Community) and Mali (on behalf of the African States).

The observer for the International Confederation of Free Trade Unions also made a statemnet.

The Executive Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations made a statement.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

Strengthening the negotiating capacity of developing countries in their dealings with transnational corporations [10]

Le Président prononce ensuite la clôture de la trente-huitième session du Comité.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Seizième session

6e séance

Les sociétés transnationales et les questions se rapportant à l'environnement [7]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Mexique, de la Norvège, de la France, des Pays-Bas et de l'Italie, ainsi que par les observateurs de l'Irlande (au nom de la Communauté européenne) et de Fidji.

M. P. Frerk, expert-conseiller, fait une déclaration.

Normes internationales de comptabilité et de publication [5]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Tchécoslovaquie, de la République fédérale d'Allemagne, de la Chine, de l'URSS, de la Norvège, de la France et de la Suisse.

Les sociétés transnationales en Afrique du Sud et en Namibie [6]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales.

Au nom des Etats africains, l'observateur du Mali présente le projet de résolution E/C.10/1990/L.4.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la Norvège, du Japon et de l'URSS.

7e séance

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Royaume-Uni, des Etats-Unis, de l'Ouganda, de l'Egypte et du Canada, ainsi que par les observateurs de l'Irlande (au nom de la Communauté européenne) et du Mali (au nom des Etats afriains).

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres prend également la parole.

Le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Renforcement de la capacité de négociation des pays en développement dans leurs relations avec les sociétés transnationales [10]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of Sierra Leone, France, the United Kingdom, the United States, Switzerland, Norway, Uruguay, Italy, Ghana and the Netherlands, as well as by the observers for Fiji and Papua New Guinea.

The Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations made a statement.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

Comprehensive information system [11]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations.

The representative of the United States made a statement.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

Activities of the United Nations Centre on Transnational Corporations [12]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of Egypt, Argentina, France and the German Democratic Republic.

Mr. N. Zaitsev, an expert adviser, made a statement.

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Sierra Leone, de la France, du Royaume-Uni, des Etats-Unis, de la Suisse, de la Norvège, de l'Uruguay, de l'Italie, du Ghana et des Pays-Bas, ainsi que par les observateurs de Fidji et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Système d'information complet [11]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Activités du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales [12]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, de l'Argentine, de la France et de la République démocratique allemande.

M. N. Zaitsev, expert-conseiller, fait une déclaration.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUB-COMMITTEE
Twenty-ninth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 6 APRIL 1990

532nd meeting

General exchange of views

Statements were made by the representatives of Argentina, Indonesia, Ecuador and Chile.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Vingt-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 6 AVRIL 1990

532e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, de l'Indonésie, de l'Equateur et du Chili.

The elaboration of draft principles relevant to the use of nuclear power sources in outer space

Statements were made by the representatives of India and the United Kingdom.

The Sub-Committee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on the Use of Nuclear Power Sources in Outer Space.

[Note: The summary of scheduled meetings held on Monday, 9 April 1990, will appear in the next issue of the **Journal** (No. 1990/70).]

Elaboration d'un projet de principes relatifs à l'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde et du Royaume-Uni.

Le Sous-Comité ajourne sa séance et se réunit comme Groupe de travail sur les sources d'énergie nucléaires dans l'espace extra-atmosphérique.

[Note : L'aperçu des séances tenues le lundi 9 avril 1990 paraîtra dans le prochain numéro du **Journal** (No. 1990/70).]

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April has been communicated to the Secretariat:

Eastern European States:
Ukrainian SSR
H.E. M. Guennadi I. Oudovenko

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Europe orientale :
RSS d'Ukraine
S.E. M. Guennadi I. Oudovenko

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the **Journal** should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le **Journal** au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 11 APRIL 1990 No. 1990/70 MERCREDI 11 AVRIL 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 11 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

3 p.m.-6 p.m. 473rd meeting Conference Room 7

1. Hearing of petitioners

2. Consultations with relevant non-governmental organizations on questions relating to the implementaion of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples: Christian Peace Conference

3. Other matters

Mercredi 11 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

15 heures à 18 heures 473e séance Salle de conférence 7

1. Audition de pétitionnaires

2. Consultations avec les organisations non gouvernementales pertinentes sur les questions relatives à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux : Conférence chrétienne pour la paix

3. Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

Eighteenth special session

The provisional list of speakers for the general debate of the eighteenth special session of the General Assembly is now available for consultation in the office of Mr. Victor M. Sukhodrev (room S-3855).

ASSEMBLEE GENERALE

Dix-huitième session extraordinaire

La liste provisoire des orateurs désirant intervenir dans le débat général de la dix-huitième session extraordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible pour consultation au bureau de M. Victor M. Sukhodrev (bureau S-3855).

COMMITTEE ON INFORMATION

Twelfth session

10 a.m.–1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 4
3 p.m.–6 p.m.	4th meeting	Conference Room 4

Substantive questions [5]

(a) Promotion of the establishment of a new, more just and more effective world information and communication order intended to strengthen peace and international understanding and based on the free circulation and wider and better balanced dissemination of information

(b) Continuation of the examination of United Nations public information policies and activities in the light of the evolution of international relations, particularly during the past two decades, and of the imperatives of the establishment of the new international economic order and of a new world information and communication order

(c) Evaluation and follow-up of the efforts made and the progress achieved by the United Nations system in the field of information and communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

COMITE DE L'INFORMATION

Douzième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 4

Questions de fond [5]

a) Promotion de l'instauration d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication plus juste et plus efficace, destiné à renforcer la paix et la compréhension internationale et fondé sur la libre circulation et une diffusion plus large et mieux équilibrée de l'information

b) Poursuite de l'examen des politiques et activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'information, compte tenu de l'évolution des relations internationales, notamment au cours des deux dernières décennies, et des impératifs de l'instauration du nouvel ordre économique international et d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication

c) Evaluation et suivi des efforts et des progrès du système des Nations Unies dans le domaine de l'information et des communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

ECONOMIC AND SOCIAL COUUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

Sixteenth session

INFORMAL CONSULTATIONS

11 a.m.–1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Informal consultations on draft resolutions E/C.10/1990/L.4, L.5 and L.6

3 p.m.–6 p.m.	12th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Action on the following draft resolutions:

E/C.10/1990/L.4 (item 6), E/C.10/1990/L.5 (item 12), E/C.10/1990/L.6 (item 4 (a))

2. Adoption of the report of the Commission on its sixteenth session [15] (E/C.10/1990/L.3/Add.4-11)

3. Closure of the session

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

Seizième session

CONSULTATIONS OFFICIEUSES

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

Consultations officieuses sur les projets de résolution E/C.10/1990/L.4, L.5 et L.6

15 heures à 18 heures	12e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Décisions sur les projets de résolution ci-après :

E/C.10/1990/L.4 (point 6), E/C.10/1990/L.5 (point 12), E/C.10/1990/L.6 (point 4 a))

2. Adoption du rapport de la Commission sur sa seizième session [15] (E/C.10/1990/L.3/Add.4 à 11)

3. Clôture de la session

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

9.30 a.m.–11 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON TECHNICAL CO-OPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES

10 a.m.–1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.–6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES

10.30 a.m.–1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.–6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

INFORMAL CONSULTATIONS

11 a.m.–1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Consultations on the status of the preparation of documentation for the first regular session of the Economic and Social Council for 1990 (E/1990/30; E/1990/L.18/Rev.1 and L.19

* * *

GENERAL ASSEMBLY

There will be an informal meeting of the **BUREAU** of the **AD HOC** COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN **today**, 11 April 1990, at 10.30 a.m. in Conference Room A.

* * *

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES, established by General Asssembly resolution 43/460, will be convened on Tuesday, 17 April 1990, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.233/6.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

9 h 30 à 11 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, ET EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

CONSULTATIONS OFFICIEUSES

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations sur l'état des préparatifs de la documentation de la première session ordinaire du Conseil économique et social (E/1990/30; E/1990/L.18/Rev.1 et L.19)

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le **BUREAU** du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN tiendra une réunion officieuse **aujourd'hui** 11 avril 1990 à 10 h 30 dans la salle de conférence A.

* * *

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT, créé par la résolution 43/460 de l'Assemblée générale, s'ouvrira le mardi 17 avril 1990 à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.233/6.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1990 regular session
(16-27 April 1980)

The 1990 regular session of the UNICEF Executive Board will open on Monday, 16 April 1990, at 10 a.m. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1990/1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) as soon as possible.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting at 6 p.m. on Monday, 16 April 1990, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1990 recipient is Professor Olikoye Ransome-Kuti of Nigeria. Prof. Ransome-Kuti is currently a professor of Paediatrics and Primary Health Care at the College of Medicine of the University of Lagos and the Minister for Health in the Government of Nigeria.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the co-sponsors of draft resolution A/C.1/44/L.25/Rev.1 which was adopted by the General Assembly as resolution 44/106 entitled "Amendment of the Treaty Banning Nuclear Weapon Tests in the Atmosphere, in Outer Space and Under Water, on Monday, 16 April 1990, at 3.30 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be open-ended informal consultations of the STATES PARTIES TO THE TREATY BANNING NUCLEAR-WEAPON TESTS IN THE ATMOSPHERE, IN OUTER SPACE AND UNDER WATER in the light of General Assembly resolution 44/106, on Tuesday, 17 April 1990, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1990
(16-27 avril 1980)

La session ordinaire de 1990 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 16 avril 1990 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figurent dans le document E/ICEF/1990/1.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) le plus tôt possible.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 16 avril 1990, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1990 sera remis au Professeur Olikoye Ransome-Kuti du Nigéria. M. Ransome-Kuti est professeur de pédiatrie et soins primaires à la Faculté de médecine de l'Université de Lagos et Ministre de la santé du Gouvernement du Nigéria.

* * *

AUTRES REUNIONS

Les auteurs du projet de résolution A/C.1/44/L.25/Rev.1 qui a été adopté par l'Assemblée générale en tant que résolution 44/106 intitulée "Amendement du Traité interdisant les essais d'armes nucléaires dans l'atmosphère, dans l'espace extra-atmosphérique et sous l'eau" tiendront une réunion privée le lundi 16 avril 1990 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Les ETATS PARTIES AU TRAITE INTERDISANT LES ESSAIS D'ARMES NUCLEAIRES DANS L'ATMOSPHERE, DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET SOUS L'EAU tiendront des consultations officieuses à participation non limitée, à la suite de la résolution 44/106 de l'Assemblée générale, le mardi 17 avril 1990 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERCU DES SEANCES

Monday, 9 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Twelfth session — 2nd meeting

Substantive questions [5]

(a) **Promotion of the establishment of a new, more just and more effective world information and communication order intended to strengthen peace and international understanding and based on the free circulation and wider and better balanced dissemination of information**

(b) **Continuation of the examination of United Nations public information policies and activities in the light of the evolution of international relations, particularly during the past two decades, and of the imperatives of the establishment of the new international economic order and of a new world information and communication order**

(c) **Evaluation and follow-up of the efforts made and the progress achieved by the United Nations system in the field of information and communications**

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Statements were made by the representative of UNESCO and by the representatives of Ethiopia, Japan, Argentina, Poland, Viet Nam, the United Kingdom (on behalf of the Group of Western European and Other States) and Ireland (on behalf of the 12 States members of the European Community).

Lundi 9 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Douzième session — 2e séance

Questions de fond [5]

a) **Promotion de l'instauration d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication plus juste et plus efficace, destiné à renforcer la paix et la compréhension internationale et fondé sur la libre circulation et une diffusion plus large et mieux équilibrée de l'information**

b) **Poursuite de l'examen des politiques et activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'information, compte tenu de l'évolution des relations internationales, notamment au cours des deux dernières décennies, et des impératifs de l'instauration du nouvel ordre économique international et d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication**

c) **Evaluation et suivi des efforts et des progrès du système des Nations Unies dans le domaine de l'information et des communications**

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond inscrites à son ordre du jour.

Des déclarations sont faites par le représentant de l'UNESCO et par les représentants de l'Ethiopie, du Japon, de l'Argentine, de la Pologne, du Viet Nam, du Royaume-Uni (au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats) et de l'Irlande (au nom des 12 Etats membres de la Communauté européenne).

ECONOMIC AND SOCIAL COUUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Sixteenth session — 8th meeting

Activities of the United Nations Centre on Transnational Corporations [12]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by China, Norway, the Byelorussian SSR, Italy, the USSR, the Philippines and Poland.

Mr. J. M. Basagoiti, an expert adviser, made a statement.

The Executive Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations made concluding remarks.

International standards of accounting and reporting [5]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Seizième session — 8e séance

Activités du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales [12]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de la Norvège, de la RSS de Biélorussie, de l'Italie, de l'URSS, des Philippines et de la Pologne.

M. J. M. Basagoiti, expert-conseiller, fait une déclaration.

Le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales formule des observations finales.

Normes internationales de comptabilité et de publication [5]

The Commission resumed its consideration of the item and adopted draft decisions I and II contained in chapter I of document E/C.10/1990/7.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Transnational corporations and issues relating to the environment [7]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of Canada, Egypt, Argentina and the Federal Republic of Germany, as well as by the observer for Sweden.

The Executive Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations made a statement.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

9th meeting

Work related to the code of conduct on transnational corporations and other international arrangements and agreements [4]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of Indonesia, China, the German Democratic Republic, the USSR, Jamaica, the Netherlands, Norway and Italy, as well as by the observer for Bolivia (on behalf of the Group of 77).

Statements were made by Mr. Guyvarc'h and Mr. K. Hossain, expert advisers.

The representative of the International Labour Organisation made a statement.

The observer for the World Federation of Trade Unions also made a statement.

The Executive Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations made a statement.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

Question of expert advisers [13]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations.

The Commission thus concluded its general dicussion of the item.

Organization of work

Statements were made by the Chairman and the representatives of the United Kingdom, Japan and France.

La Commission reprend l'examen de la question et adopte les projets de décision I et II figurant au chapitre I du document E/C.10/1990/7.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Les sociétés transnationales et les questions se rapportant à l'environnement [7]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Canada, de l'Egypte, de l'Argentine et de la République fédérale d'Allemagne, ainsi que de l'observateur de la Suède.

Le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

9e séance

Travaux relatifs à l'élaboration d'un code de conduite des sociétés transnationales et autres arrangements et accords internationaux [4]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Indonésie, de la Chine, de la République démocratique allemande, de l'URSS, de la Jamaïque, des Pays-Bas, de la Norvège et de l'Italie, ainsi que par l'observateur de la Bolivie (au nom du Groupe des 77).

M. Guyvarc'h et M. K. Hossain, experts-conseillers, font des déclarations.

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail fait une déclaration.

L'observateur de la Fédération mondiale des syndicats libres prend également la parole.

Le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales fait une déclaration.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Question des experts-conseillers [13]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par le Président et les représentants du Royaume-Uni, du Japon et de la France.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Republic of Korea (10 April 1990)*

International Covenant on Civil and Poltical Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Republic of Korea (10 April 1990)*

Declaration under article 41: Republic of Korea (10 April 1990)*

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Poltical Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Republic of Korea (10 April 1990)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 30 March 1961

Participation: Ghana (10 April 1990)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Ratification: Ghana (10 April 1990)*

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, done at New York on 8 August 1975

Accession: Ghana (10 April 1990)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Ratification: Ghana (10 April 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[Note: The summary of scheduled meetings held on Tuesday, 10 April 1990, will appear in the next issue of the Journal (No. 1990/71).]

Published at Headquarters, New York

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : République de Corée (10 avril 1990*)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : République de Corée (10 avril 1990*)

Déclaration en vertu de l'article 41 : République de Corée (10 avril 1990*)

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : République de Corée (10 avril 1990*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, faite à New York le 30 mars 1961

Participation : Ghana (10 avril 1990*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Ratification : Ghana (10 avril 1990*)

Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole du 25 mars 1972 portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961, en date à New York du 8 août 1975

Adhésion : Ghana (10 avril 1990*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : Ghana (10 avril 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

[Note : L'aperçu des séances tenues le mardi 10 avril 1990 paraîtra dans le prochain numéro du Journal (No. 1990/71).]

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 12 APRIL 1990 No. 1990/71 JEUDI 12 AVRIL 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 12 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twelfth session

10 a.m.-1 p.m. 4th meeting Conference Room 4

Substantive questions [5]

(a) Promotion of the establishment of a new, more just and more effective world information and communication order intended to strengthen peace and international understanding and based on the free circulation and wider and better balanced dissemination of information

(b) Continuation of the examination of United Nations public information policies and activities in the light of the evolution of international relations, particularly during the past two decades, and of the imperatives of the establishment of the new international economic order and of a new world information and communication order

(c) Evaluation and follow-up of the efforts made and the progress achieved by the United Nations system in the field of information and communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

Jeudi 12 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Douzième session

10 heures à 13 heures 4e séance Salle de conférence 4

Questions de fond [5]

a) Promotion de l'instauration d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication plus juste et plus efficace, destiné à renforcer la paix et la compréhension internationale et fondé sur la libre circulation et une diffusion plus large et mieux équilibrée de l'information

b) Poursuite de l'examen des politiques et activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'information, compte tenu de l'évolution des relations internationales, notamment au cours des deux dernières décennies, et des impératifs de l'instauration du nouvel ordre économique international et d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication

c) Evaluation et suivi des efforts et des progrès du système des Nations Unies dans le domaine de l'information et des communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

OTHER MEETINGS

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON TECHNICAL CO-OPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

EASTERN EUROPEAN GROUP OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

*

* *

GENERAL ASSEMBLY

The **AD HOC** COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will hold its 364th and 365th meetings on Monday, 16 April 1990. The list of speakers is now open (room S-3555C, tel.: 963-5289).

AUTRES REUNIONS

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS SUR LES QUESTIONS ECONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE D'EUROPE ORIENTALE DU COMITE DE L'INFORMATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS DU COMITE DE L'INFORMATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

*

* *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN tiendra ses 364e et 365e séances le lundi 16 avril 1990. La liste des orateurs est maintenant ouverte (bureau S-3555C, tél. : 963-5289).

* * *

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES, established by General Asssembly resolution 43/460, will be convened on Tuesday, 17 April 1990, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.233/6.

* * *

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT, créé par la résolution 43/460 de l'Assemblée générale, s'ouvrira le mardi 17 avril 1990 à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.233/6.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1990 regular session
(16-27 April 1980)

The 1990 regular session of the UNICEF Executive Board will open on Monday, 16 April 1990, at 10 a.m. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1990/1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) as soon as possible.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting at 6 p.m. on Monday, 16 April 1990, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1990 recipient is Professor Olikoye Ransome-Kuti of Nigeria. Prof. Ransome-Kuti is currently a professor of Paediatrics and Primary Health Care at the College of Medicine of the University of Lagos and the Minister for Health in the Government of Nigeria.

* * *

United Nations Development Programme

A briefing by the Administrator for members of the Programme on documentation related to the preparations for the fifth programming cycle will be held on Tuesday, 17 April 1990, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1990
(16-27 avril 1980)

La session ordinaire de 1990 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 16 avril 1990 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figurent dans le document E/ICEF/1990/1.

Les membres du Conseil d'administration et les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y.10017) le plus tôt possible.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 16 avril 1990, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1990 sera remis au Professeur Olikoye Ransome-Kuti du Nigéria. M. Ransome-Kuti est professeur de pédiatrie et soins primaires à la Faculté de médecine de l'Université de Lagos et Ministre de la santé du Gouvernement du Nigéria.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Une réunion d'information de l'Administrateur à l'intention des membres du Programme sur la documentation relative aux préparatifs pour le cinquième cycle de programmation aura lieu le mardi 17 avril 1990 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE on Monday, 16 April 1990, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

A closed meeting of the STATES OF THE ZONE OF PEACE AND CO-OPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC (follow-up of General Assembly resolution 44/20) will be held on Monday, 16 April 1990, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a closed meeting of the co-sponsors of draft resolution A/C.1/44/L.25/Rev.1 which was adopted by the General Assembly as resolution 44/106 entitled "Amendment of the Treaty Banning Nuclear Weapon Tests in the Atmosphere, in Outer Space and Under Water, on Monday, 16 April 1990, at 3.30 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be open-ended informal consultations of the STATES PARTIES TO THE TREATY BANNING NUCLEAR-WEAPON TESTS IN THE ATMOSPHERE, IN OUTER SPACE AND UNDER WATER in the light of General Assembly resolution 44/106, on Tuesday, 17 April 1990, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE ASIATIQUE PLENIER tiendra une réunion privée le lundi 16 avril 1990 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Les ETATS DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPERATION DE L'ATLANTIQUE SUD tiendront une réunion privée (à la suite de la résolution 44/20 de l'Assemblée générale) le lundi 16 avril 1990 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Les auteurs du projet de résolution A/C.1/44/L.25/Rev.1 qui a été adopté par l'Assemblée générale en tant que résolution 44/106 intitulée "Amendement du Traité interdisant les essais d'armes nucléaires dans l'atmosphère, dans l'espace extra-atmosphérique et sous l'eau" tiendront une réunion privée le lundi 16 avril 1990 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Les ETATS PARTIES AU TRAITE INTERDISANT LES ESSAIS D'ARMES NUCLEAIRES DANS L'ATMOSPHERE, DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET SOUS L'EAU tiendront des consultations officieuses à participation non limitée, à la suite de la résolution 44/106 de l'Assemblée générale, le mardi 17 avril 1990 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERCU DES SEANCES

Tuesday, 10 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON SMALL TERRITORIES — 603rd meeting

Turks and Caicos Islands

The representatives of Cuba and the United Republic of Tanzania made statements. The Sub-Committee concluded its consideration of the Territory. The Chairman announced that a draft report containing the conclusions and recommendations on the Territory would be made available shortly.

Anguilla, British Virgin Islands

The Secretary of the Sub-Committee made a statement in reply to questions raised at a previous meeting. The representatives of Cuba and Chile made statements.

Bermuda

The representatives of Cuba, Norway and Chile made statements.

[Note: The summary of scheduled meetings held on Wednesday, 11 April 1990, will appear in the next issue of the **Journal** (No. 1990/72).]

Mardi 10 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES — 603e séance

Iles Turques et Caïques

Les représentants de Cuba et de la République-Unie de Tanzanie font des déclarations. Le Sous-Comité termine l'examen du Territoire. Le Président annonce qu'un projet de rapport contenant les conclusions et les recommandations sur le Territoire sera disponible sous peu.

Anguilla, îles Vierges britanniques

Le Secrétaire du Sous-Comité répond aux questions soulevées lors d'une séance précédente. Les représentants de Cuba et du Chili font des déclarations.

Bermudes

Les représentants de Cuba, de la Norvège et du Chili font des déclarations.

[Note : L'aperçu des séances tenues le mercredi 11 avril 1990 paraîtra dans le prochain numéro du **Journal** (No. 1990/72).]

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Ecuador (10 April 1990)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Ratification: Mexico (11 April 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Equateur (10 avril 1990*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : Mexique (11 avril 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

Terms of Reference of the International Nickel Study Group, as adopted on 2 May 1986 by the United Nations Conference on Nickel, 1985

Definitive Application: Japan (11 April 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Statuts du Groupe d'étude international du nickel, adoptés le 2 mai 1986 par la Conférence des Nations Unies sur le nickel, 1985

Application définitive : Japon (11 avril 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting

Thursday, 12 April 1990

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 5

Réunion

Jeudi 12 avril 1990

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 5

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the **Journal** should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le **Journal** au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

MONDAY, 16 APRIL 1990 No. 1990/72 LUNDI 16 AVRIL 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS
SCHEDULED MEETINGS
SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 16 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

10 a.m.-1 p.m.	364th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	365th meeting	Conference Room 1

Lundi 16 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

10 heures à 13 heures	364e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	365e séance	Salle de conférence 1

EIGHTEENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The eighteenth special session of the General Assembly will be convened on Monday, 23 April 1990, at 10 a.m.

Permanent representatives are reminded that credentials should be issued for all representatives to the eighteenth special session, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly, and are requested to submit such credentials to the Secretary-General at their earliest convenience.

DIX-HUITIEME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La dix-huitième session extraordinaire de l'Assemblée générale s'ouvrira le lundi 23 avril 1990 à 10 heures.

Il est rappelé aux représentants permanents que des pouvoirs doivent être établis pour tous les représentants à la dix-huitième session extraordinaire, conformément à l'article 27 du règlement intérieur, et il leur est demandé de les soumettre au Secrétaire général aussi tôt que possible.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1990 regular session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3

Opening statements by the Chairman of the Executive Board and the Executive Director

Adoption of the agenda (E/ICEF/1990/1/Rev.1)

General debate

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1990

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 3

Déclarations liminaires du Président du Conseil d'administration et du Directeur exécutif

Adoption de l'ordre du jour (E/ICEF/1990/1/Rev.1)

Débat général

OTHER MEETINGS

COMMITTEE ON INFORMATION

MEETING OF THE SPOKESMEN OF THE REGIONAL GROUPS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

A closed meeting of the STATES OF THE ZONE OF PEACE AND CO-OPERATION OF THE SOUTH ATLANTIC (follow-up of General Assembly resolution 44/20) will be held **today** Monday, 16 April 1990, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a closed meeting of the co-sponsors of draft resolution A/C.1/44/L.25/Rev.1 which was adopted by the General Assembly as resolution 44/106 entitled "Amendment of the Treaty Banning Nuclear Weapon Tests in the Atmosphere, in Outer Space and Under Water, **today** Monday, 16 April 1990, at 3.30 p.m. in Conference Room 6.

AUTRES REUNIONS

COMITE DE L'INFORMATION

REUNION DES PORTE-PAROLE DES GROUPES REGIONAUX

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Les ETATS DE LA ZONE DE PAIX ET DE COOPERATION DE L'ATLANTIQUE SUD tiendront une réunion privée (à la suite de la résolution 44/20 de l'Assemblée générale) **aujourd'hui** 16 avril 1990 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Les auteurs du projet de résolution A/C.1/44/L.25/Rev.1 qui a été adopté par l'Assemblée générale en tant que résolution 44/106 intitulée "Amendement du Traité interdisant les essais d'armes nucléaires dans l'atmosphère, dans l'espace extra-atmosphérique et sous l'eau" tiendront une réunion privée **aujourd'hui** 16 avril 1990 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 5th meeting of the COMMITTEE ON INFORMATION will be held on Tuesday, 17 April 1990, at 10 a.m.

* * *

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES, established by General Asssembly resolution 43/460, will be convened on Tuesday, 17 April 1990, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.233/6.

* * *

International Day for the Elimination of Racial Discrimination

In connection with the International Day for the Elimination of Racial Discrimination, contributions and pledges by Governments to United Nations trust funds and programmes for southern Africa will be received by the Secretary-General on Thursday, 19 April 1990, at 10.15 a.m. in Room 3800. Delegations which intend to make contributions or pledges to these funds and programmes are requested to inform the Secretariat on extension 3-5511.

Contributions will be accepted for the United Nations Trust Fund for South Africa, the United Nations Educational and Training Programme for Southern Africa, the United Nations Trust Fund for Publicity against **Apartheid**, and for the on-going activities of the United Nations Fund for Namibia, the Nationhood Programme for Namibia and the United Nations Institute for Namibia.

A register of contributions to the United Nations trust funds and programmes for southern Africa by non-governmental organizations and the public will be open through 20 April 1990 from 10 a.m. to 4 p.m. in the Non-governmental Organizations' Resources Centre situated in the lobby of the Secretariat Building.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting at 6 p.m. today Monday, 16 April 1990, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award in Confenrece Room 3. The 1990 recipient is Professor Olikoye Ransome-Kuti of Nigeria.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE DE L'INFORMATION tiendra sa 5e séance le mardi 17 avril 1990 à 10 heures.

* * *

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT, créé par la résolution 43/460 de l'Assemblée générale, s'ouvrira le mardi 17 avril 1990 à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.233/6.

* * *

Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale

Dans le cadre de la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale, des contributions et des annonces de contributions par les Gouvernements aux fonds d'affectation spéciale des Nations Unies et aux programmes pour l'Afrique australe seront reçues par le Secrétaire général le jeudi 19 avril 1990 à 10 h 15 dans la salle 3800. Les délégations qui ont l'intention de faire des contributions ou d'annoncer des contributions à ces fonds et à ces programmes sont priées d'en informer le Secrétariat au poste 3-5511.

Les contributions seront acceptées pour le Fonds d'affection spéciale pour l'Afrique du Sud, le Programme d'enseignement et de formation des Nations Unies pour l'Afrique australe, le Fonds d'affectation spéciale des Nations pour la publicité contre l'**apartheid**, et pour les activités en cours du Fonds des Nations Unies pour la Namibie, du Programme d'édification de la nation namibienne et de l'Institut des Nations Unies pour la Namibie.

Un registre des contributions aux fonds d'affectation spéciale des Nations Unies et aux programmes pour l'Afrique australe par des organisations non gouvernementales et le public sera ouvert jusqu'à 20 avril 1990 de 10 heures à 16 heures au Centre d'information des organisations non gouvernementales situé dans le hall du bâtiment du Secrétariat.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration **aujourd'hui** 16 avril 1990, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF aura lieu dans la salle de conférence 3. Le prix de 1990 sera remis au Professeur Olikoye Ransome-Kuti du Nigéria.

Professor Ransome-Kuti is a professor of Paediatrics and Primary Health Care at the College of Medicine of the University of Lagos and the Minister for Health in the Government of Nigeria.

* * *

United Nations Development Programme

A briefing by the Administrator for members of the Programme on documentation related to the preparations for the fifth programming cycle will be held on Tuesday, 17 April 1990, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be open-ended informal consultations of the STATES PARTIES TO THE TREATY BANNING NUCLEAR-WEAPON TESTS IN THE ATMOSPHERE, IN OUTER SPACE AND UNDER WATER in the light of General Assembly resolution 44/106, on Tuesday, 17 April 1990, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FOURTH REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS will take place in the Palais des Nations, Geneva, from 23 April to 4 May 1990. The first meeting is scheduled at 11 a.m. on Monday, 23 April, in Conference Room XIX (E Building).

M. Ransome-Kuti est professeur de pédiatrie et soins primaires à la Faculté de médecine de l'Université de Lagos et Ministre de la santé du Gouvernement du Nigéria.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Une réunion d'information de l'Administrateur à l'intention des membres du Programme sur la documentation relative aux préparatifs pour le cinquième cycle de programmation aura lieu le mardi 17 avril 1990 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

AUTRES REUNIONS

Les ETATS PARTIES AU TRAITE INTERDISANT LES ESSAIS D'ARMES NUCLEAIRES DANS L'ATMOSPHERE, DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET SOUS L'EAU tiendront des consultations officieuses à participation non limitée, à la suite de la résolution 44/106 de l'Assemblée générale, le mardi 17 avril 1990 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE POUR LA QUATRIEME CONFERENCE DES PARTIES CHARGEE DE L'EXAMEN DU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES se tiendra au Palais des Nations à Genève du 23 avril au 4 mai. La première séance aura lieu le lundi 23 avril à 11 heures dans la salle de conférence XIX (bâtiment E).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERCU DES SEANCES

Tuesday, 10 April 1990

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Sixteenth session — 10th meeting

Activities of the United Nations Centre on Transnational Corporations [12]

Work related to the code of conduct on transnational corporations and other international arrangements and agreements: code of conduct on transnational corporations [4 (a)]

The observer for Bolivia introduced on behalf of the Group of 77 draft resolutions E/C.10/1990/L.5 and L.6, which were submitted under items 12 and 4 (a), respectively.

Provisional agenda for the seventeenth session of the Commission [14]

The Executive Director of the Centre on Transnational Corporations introduced the draft provisional agenda for the seventeenth session of the Commission contained in document E/C.10/1990/L.7.

Following statements by the representatives of Tunisia, Egypt and Brazil, as well as by the Executive Director of the Centre in response to questions raised, and the Chairman, the Commission adopted document E/C.10/1990/L.7, as orally amended.

Adoption of the report of the Commission on its sixteenth session [15]

The Rapporteur introduced the draft report contained in documents E/C.10/1990/L.3 and Add.1, Add.2 and Corr.1 and Add.3.

The representative of Cuba made a statement.

Statements were made by the representatives of Brazil, Tunisia and the United Kingdom.

The Chaiman made a statement.

11th meeting

The Commission continued its consideration of item 15 and heard statements by the Rapporteur and the Chairman.

Following statements by the representatives of Brazil, Uruguay and Argentina, the Commission adopted the draft report contained in documents E/C.10/1990/L.3 and Add.1, Add.2 and Corr.1 and Add.3, as orally revised and amended.

Mardi 10 avril 1990

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Seizième session — 10e séance

Activités du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales [12]

Travaux relatifs à l'élaboration d'un code de conduite des sociétés transnationales et autres arrangements et accords internationaux : code de conduite des sociétés transnationales [4]

L'observateur de la Bolivie présente au nom du Groupe des 77 les projets de résolution E/C.10/1990/L.5 et L.6, qui ont soumis au titre des points 12 et 4 a), respectivement.

Ordre du jour provisoire de la dix-septième session de la Commission [14]

Le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales présente l'ordre du jour provisoire de la dix-septième session de la Commission figurant dans le document E/C.10/1990/L.7.

Après des déclarations des représentants de la Tunisie, de l'Egypte et du Brésil, ainsi que du Directeur exécutif du Centre en réponse aux questions soulevées, et du Président, la Commission adopte le document E/C.10/1990/L.7, tel qu'il a été modifié oralement.

Adoption du rapport de la Commission sur sa seizième session [15]

Le Rapporteur présente le projet de rapport figurant dans les documents E/C.10/1990/L.3 et Add.1, Add.2 et Corr.1 et Add.3.

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de la Tunisie et du Royaume-Uni.

Le Président prend la parole.

11e séance

La Commission poursuit l'examen du point 15 en entendant des déclarations du Rapporteur et du Président.

Après des déclarations des représentants du Brésil, de l'Uruguay et de l'Argentine, la Commission adopte le projet de rapport figurant dans les documents E/C.10/1990/L.3 et Add.1, Add.2 et Corr.1 et Add.3, tel qu'il a été révisé et modifié oralement.

Wednesday, 11 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUB-COMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 473rd meeting

Consultations with relevant non-governmental organizations on questions relating to the implementaion of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples: Christian Peace Conference

The Chairman made a statement.

The observer for the Christian Peace Conference made a statement.

The representative of Cuba made a statement.

The observer for the Christian Peace Conference replied to questions posed to him by the representative of Cuba.

Hearing of petitioners

Mr. J.A. González-González made a statement.

Statements were made by the representative of Cuba and the Chairman.

COMMITTEE ON INFORMATION
Twelfth session — 3rd meeting

Substantive questions [5]

(a) **Promotion of the establishment of a new, more just and more effective world information and communication order intended to strengthen peace and international understanding and based on the free circulation and wider and better balanced dissemination of information**

(b) **Continuation of the examination of United Nations public information policies and activities in the light of the evolution of international relations, particularly during the past two decades, and of the imperatives of the establishment of the new international economic order and of a new world information and communication order**

(c) **Evaluation and follow-up of the efforts made and the progress achieved by the United Nations system in the field of information and communications**

The Committee continued its consideration of the substantive questions on its agenda.

Mercredi 11 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 473e séance

Consultations avec les organisations non gouvernementales pertinentes sur les questions relatives à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux : Conférence chrétienne pour la paix

Le Président fait une déclaration.

L'observateur de la Conférence chrétienne pour la paix prend la parole.

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

L'observateur de la Conférence chrétienne pour la paix répond aux questions qui lui sont posées par le représentant de Cuba.

Audition de pétitionnaires

M. J.A. González-González fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par le représentant de Cuba et par le Président.

COMITE DE L'INFORMATION
Douzième session — 3e séance

Questions de fond [5]

a) **Promotion de l'instauration d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication plus juste et plus efficace, destiné à renforcer la paix et la compréhension internationale et fondé sur la libre circulation et une diffusion plus large et mieux équilibrée de l'information**

b) **Poursuite de l'examen des politiques et activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'information, compte tenu de l'évolution des relations internationales, notamment au cours des deux dernières décennies, et des impératifs de l'instauration du nouvel ordre économique international et d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication**

c) **Evaluation et suivi des efforts et des progrès du système des Nations Unies dans le domaine de l'information et des communications**

Le Comité poursuit l'examen des questions de fond inscrites à son ordre du jour.

Statements were made by the representatives of Brazil, Bulgaria, Zimbabwe, Romania, Ecuador, the Ukrainian SSR, Indonesia, Cuba, Yugoslavia, Tunisia, Finland (on behalf of the Nordic countries), Egypt, Kenya, Venezuela and Nigeria.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Sixteenth session — 12th meeting

Adoption of the report of the Commission on its sixteenth session [15]

The Rapporteur introduced and orally revised the draft report contained in documents E/C.10/1990/L.3/Add.4 to 11.

Following statements by the representatives of Tunisia, Canada, Mexico, Egypt, Cuba and Uruguay, the Commission adopted the draft report contained in documents E/C.10/1990/L.3/Add.4 to 11, as orally revised and amended.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Draft resolution E/C.10/1990/L.4 (item 6)

Statements were made by the representatives of Uganda, Ghana, Zimbabwe, Cameroon and China, as well as by the observers for Ireland (on behalf of the European Community) and Bolivia (on behalf of the Group of 77).

Following a statement by the representative of the United Kingdom, the Commission adopted the draft resolution by a roll-call vote of 27 to 10, with 3 abstentions.

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Uruguay, the United Kingdom, the USSR, Turkey, the United States, Canada, Norway, the Netherlands, Japan, Czechoslovakia, Switzerland, Poland, Italy, the Federal Republic of Germany, France and Argentina.

The observer for Mali made a statement on behalf of the African States.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Draft resolution E/C.10/1990/L.6 (item 4 (a))

The Chairman read out an amendement which had been agreed upon in informal consultations.

Following statements by the representatives of China and the United Kingdom and the observer for Bolivia (on behalf of the Group of 77), the Commission adopted the draft resolution, as orally amended.

The representative of Tunisia made a statement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Brésil, Bulgarie, Zimbabwe, Roumanie, Equateur, RSS d'Ukraine, Indonésie, Cuba, Yougoslavie, Tunisie, Finlande (au nom des pays nordiques), Egypte, Kenya, Venezuela et Nigéria.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Seizième session — 12e séance

Adoption du rapport de la Commission sur sa seizième session [15]

Le Rapporteur présente et révise oralement le projet de rapport figurant dans les documents E/C.10/1990/L.3/Add.4 à 11.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la Tunisie, du Canada, du Mexique, de l'Egypte, de Cuba et de l'Uruguay, la Commission adopte le projet de rapport figurant dans les documents E/C.10/1990/L.3/Add.4 à 11, tel qu'il a été révisé et modifié oralement.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Projet de résolution E/C.10/1990/L.4 (point 6)

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ouganda, du Ghana, du Zimbabwe, du Cameroun et de la Chine, ainsi que par les observateurs de l'Irlande (au nom de la Communauté européenne) et de la Bolivie (au nom du Groupe des 77).

A la suite d'une déclaration du représentant du Royaume-Uni, la Commission adopte le projet de résolution par 27 voix contre 10, avec 3 abstentions (vote par appel nominal).

Les représentants des pays ci-après expliquent leur vote : Uruguay, Royaume-Uni, URSS, Turquie, Etats-Unis, Canada, Norvège, Pays-Bas, Japon, Tchécoslovaquie, Suisse, Pologne, Italie, République fédérale d'Allemagne, France et Argentine.

L'observateur du Mali fait une déclaration au nom des Etats africains.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Projet de résolution E/C.10/1990/L.6 (point 4 a))

Le Président donne lecture d'un amendement qui a été approuvé au cours de consultations officieuses.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la Chine et du Royaume-Uni et de l'observateur de la Bolivie (au nom du Groupe des 77), la Commission adopte le projet de résolution, tel qu'il a été modifié.

Le représentant de la Tunisie fait une déclaration.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representative of Tunisia and the observer for Bolivia (on behalf of the Group of 77).

[Note: The summary of scheduled meetings held on Thursday, 12 April 1990, will appear in the next issue of the **Journal** (No. 1990/73).]

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par le représentant de la Tunisie et l'observateur de la Bolivie (au nom du Groupe des 77).

[Note : L'aperçu des séances tenues le jeudi 12 avril 1990 paraîtra dans le prochain numéro du **Journal** (No. 1990/73).]

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mali
H.E. Mr. Noumou Diakite

Asian States:
Nepal
H.E. Mr. Jai Pratap Rana

Eastern European States:
Ukrainian SSR
H.E. M. Guennadi I. Oudovenko

Latin American and Caribbean States:
Venezuela
H.E. Mr. Andrès Aguilar

Western European and Other States:
Sweden
H.E. Mr. Jan Eliasson

* * *

Extraordinary general meeting of the Staff Union

Today Monday, 16 April 1990, at 4 p.m., there will be an extraordinary general meeting of the Staff Union in the General Assembly Hall.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Mali
S.E. M. Noumou Diakite

Etats d'Asie :
Népal
S.E. M. Jai Pratap Rana

Etats d'Europe orientale :
RSS d'Ukraine
S.E. M. Guennadi I. Oudovenko

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Venezuela
S.E. M. Andrès Aguilar

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Suède
S.E. M. Jan Eliasson

* * *

Réunion générale extraordinaire du Syndicat du personnel

Aujourd'hui 16 avril 1990 à 16 heures, une réunion générale extraordinaire du Syndicat du personnel aura lieu dans la salle de l'Assemblée générale.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 17 APRIL 1990 No. 1990/73 MARDI 17 AVRIL 1990

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS
SCHEDULED MEETINGS
SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 17 April 1990

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	2917th meeting	Security Council Chamber

Mardi 17 avril 1990

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	2917e séance	Salle du Conseil de sécurité

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twelfth session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 4

Substantive questions [5]

(a) Promotion of the establishment of a new, more just and more effective world information and communication order intended to strengthen peace and international understanding and based on the free circulation and wider and better balanced dissemination of information

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Douzième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 4

Questions de fond [5]

a) Promotion de l'instauration d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication plus juste et plus efficace, destiné à renforcer la paix et la compréhension internationale et fondé sur la libre circulation et une diffusion plus large et mieux équilibrée de l'information

EIGHTEENTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The eighteenth special session of the General Assembly will be convened on Monday, 23 April 1990, at 10 a.m.

Permanent representatives are reminded that credentials should be issued for all representatives to the eighteenth special session, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly, and are requested to submit such credentials to the Secretary-General at their earliest convenience.

DIX-HUITIEME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La dix-huitième session extraordinaire de l'Assemblée générale s'ouvrira le lundi 23 avril 1990 à 10 heures.

Il est rappelé aux représentants permanents que des pouvoirs doivent être établis pour tous les représentants à la dix-huitième session extraordinaire, conformément à l'article 27 du règlement intérieur, et il leur est demandé de les soumettre au Secrétaire général aussi tôt que possible.

(b) Continuation of the examination of United Nations public information policies and activities in the light of the evolution of international relations, particularly during the past two decades, and of the imperatives of the establishment of the new international economic order and of a new world information and communication order

(c) Evaluation and follow-up of the efforts made and the progress achieved by the United Nations system in the field of information and communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

b) Poursuite de l'examen des politiques et activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine de l'information, compte tenu de l'évolution des relations internationales, notamment au cours des deux dernières décennies, et des impératifs de l'instauration du nouvel ordre économique international et d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication

c) Evaluation et suivi des efforts et des progrès du système des Nations Unies dans le domaine de l'information et des communications

(A/AC.198/1990/2, A/AC.198/1990/3, A/AC.198/1990/4, A/AC.198/1990/5, A/45/6, A/44/698, A/45/162)

PREPARATORY COMMITTEE OF THE WHOLE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO INTERNATIONAL ECONOMIC CO-OPERATION, IN PARTICULAR TO THE REVITALIZATION OF ECONOMIC GROWTH AND DEVELOPMENT OF THE DEVELOPING COUNTRIES

Third session

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	11th meeting	Conference Room 2

1. Adoption of the agenda [1] (A/AC.233/6)
2. Election of a Vice-Chairman
3. Adoption of the report of the Preparatory Committee for submission to the special session: draft report on its second session [3] (A/AC.233/L.7)
4. International economic co-operation, in particular the revitalization of economic growth and development of the developing countries [2] (A/AC.233/5 and Corr.1 (English only); A/AC.233/L.3 and L.6)

COMITE PREPARATOIRE PLENIER DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE A LA COOPERATION ECONOMIQUE INTERNATIONALE, ET EN PARTICULIER A LA RELANCE DE LA CROISSANCE ECONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT DANS LES PAYS EN DEVELOPPEMENT

Troisième session

10 heures à 13 heures	10e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	11e séance	Salle de conférence 2

1. Adoption de l'ordre du jour [1] (A/AC.233/6)
2. Election d'un vice-président
3. Adoption du rapport du Comité préparatoire qui sera soumis à la session extraordinaire : projet de rapport sur la deuxième session [3] (A/AC.233/L.7)
4. Coopération économique internationale, et en particulier relance de la croissance économique et du développement dans les pays en développement [2] (A/AC.233/5 et Corr.1 (anglais seulement); (A/AC.233/L.3 et L.6)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

UNITED NATIONS STAFF PENSION COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

COMITE DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

1990 regular session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 3
3 p.m.	4th meeting	Conference Room 3

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session ordinaire de 1990

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 3
15 heures	4e séance	Salle de conférence 3

OTHER MEETINGS

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON TECHNICAL CO-OPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

WORKING GROUP OF THE AFRICAN GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

AUTRES REUNIONS

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DE TRAVAIL DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS DU COMITE DE L'INFORMATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

United Nations Development Programme

Briefing by the Administrator for members of the Programme on documentation related to the preparations for the fifth programming cycle

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

There will be open-ended informal consultations of the STATES PARTIES TO THE TREATY BANNING NUCLEAR-WEAPON TESTS IN THE ATMOSPHERE, IN OUTER SPACE AND UNDER WATER in the light of General Assembly resolution 44/106, today, 17 April 1990, at 3 p.m. in Conference Room 7.

Programme des Nations Unies pour le développement

Réunion d'information de l'Administrateur à l'intention des membres du Programme sur la documentation relative aux préparatifs pour le cinquième cycle de programmation

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Les ETATS PARTIES AU TRAITE INTERDISANT LES ESSAIS D'ARMES NUCLEAIRES DANS L'ATMOSPHERE, DANS L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE ET SOUS L'EAU tiendront des consultations officieuses à participation non limitée, à la suite de la résolution 44/106 de l'Assemblée générale, aujourd'hui 17 avril 1990 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 62nd (closed) meeting of the ADVISORY COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL AND TRAINING PROGRAMME FOR SOUTHERN AFRICA will be held on Wednesday, 18 April 1990, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

* * *

International Day for the Elimination of Racial Discrimination

In connection with the International Day for the Elimination of Racial Discrimination, contributions and pledges by Governments to United Nations trust funds and programmes for southern Africa will be received by the Secretary-General on Thursday, 19 April 1990, at 10.15 a.m. in Room 3800. Delegations which intend to make contributions or pledges to these funds and programmes are requested to inform the Secretariat on extension 3-5511.

Contributions will be accepted for the United Nations Trust Fund for South Africa, the United Nations Educational and Training Programme for Southern Africa, the United Nations Trust Fund for Publicity against **Apartheid**, and for the on-going activities of the United Nations Fund for Namibia, the Nationhood Programme for Namibia and the United Nations Institute for Namibia.

A register of contributions to the United Nations trust funds and programmes for southern Africa by non-governmental organizations and the public will be open through 20 April 1990 from 10 a.m. to 4 p.m. in the Non-governmental Organizations' Resources Centre situated in the lobby of the Secretariat Building.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a meeting of the COUNTRIES USING FRENCH AS A WORKING LANGUAGE on Wednesday, 18 April 1990, at 11.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a closed meeting* of the **CO-ORDINATING BUREAU** of the NON-ALIGNED COUNTRIES on Wednesday, 18 April 1990, at 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* Open to all members of the non-aligned countries.

* * *

The third session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FOURTH REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS will take place in the Palais des Nations, Geneva, from 23 April to 4 May 1990. The first meeting is scheduled at 11 a.m. on Monday, 23 April, in Conference Room XIX (E Building).

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE CONSULTATIF DU PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE AUSTRALE tiendra sa 62e séance (privée) le mercredi 18 avril 1990 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale

Dans le cadre de la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale, des contributions et des annonces de contributions par les Gouvernements aux fonds d'affectation spéciale des Nations Unies et aux programmes pour l'Afrique australe seront reçues par le Secrétaire général le jeudi 19 avril 1990 à 10 h 15 dans la salle 3800. Les délégations qui ont l'intention de faire des contributions ou d'annoncer des contributions à ces fonds et à ces programmes sont priées d'en informer le Secrétariat au poste 3-5511.

Les contributions seront acceptées pour le Fonds d'affection spéciale pour l'Afrique du Sud, le Programme d'enseignement et de formation des Nations Unies pour l'Afrique australe, le Fonds d'affectation spéciale des Nations pour la publicité contre l'**apartheid**, et pour les activités en cours du Fonds des Nations Unies pour la Namibie, du Programme d'édification de la nation namibienne et de l'Institut des Nations Unies pour la Namibie.

Un registre des contributions aux fonds d'affectation spéciale des Nations Unies et aux programmes pour l'Afrique australe par des organisations non gouvernementales et le public sera ouvert jusqu'à 20 avril 1990 de 10 heures à 16 heures au Centre d'information des organisations non gouvernementales situé dans le hall du bâtiment du Secrétariat.

* * *

AUTRES REUNIONS

Les PAYS UTILISANT LE FRANCAIS COMME LANGUE DE TRAVAIL tiendront une réunion le mercredi 18 avril 1990 à 11 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le **BUREAU DE COORDINATION** des PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée* le mercredi 18 avril 1990 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* Ouverte à tous les membres des pays non alignés.

* * *

La troisième session du COMITE PREPARATOIRE POUR LA QUATRIEME CONFERENCE DES PARTIES CHARGEE DE L'EXAMEN DU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES se tiendra au Palais des Nations à Genève du 23 avril au 4 mai. La première séance aura lieu le lundi 23 avril à 11 heures dans la salle de conférence XIX (bâtiment E).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERCU DES SEANCES

Thursday, 12 April 1990

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
Sixteenth session — 13th meeting

Draft resolution E/C.10/1990/L.4 (item 6)

The reprsentative of Zaire made a statement.

Draft resolution E/C.10/1990/L.5 (item 12)

The Chairman drew the Commission's attention to, and orally revised, a draft resolution contained in an informal paper submitted as a result of informal consultations held on draft resolution E/C.10/1990/L.5.

The Commission adopted the draft resolution contained in the informal paper, as orally revised.

Statements were made by the representatives France, the United Kingdom, the United States, Cuba, Tunisia, Peru, the Federal Republic of Germany, Egypt, Canada and Mexico.

The Executive Director of the United Nations Centre on Transnational Corporations made a statement in response to questions raised.

Closure of the session

The Chairman declared closed the sixteenth session of the Commission.

Jeudi 12 avril 1990

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
Seizième session — 13e séance

Projet de résolution E/C.10/1990/L.4 (point 6)

Le représentant du Zaïre fait une déclaration.

Projet de résolution E/C.10/1990/L.5 (point 12)

Le Président appelle l'attention de la Commission sur le projet de résolution, révisé oralement, figurant dans un document informel soumis à la suite des consultations officieuses tenues sur le projet de résolution E/C.10/1990/L.5.

La Commission adopte le projet de résolution figurant dans le document informel, tel qu'il a été révisé oralement.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Royaume-Uni, des Etats-Unis, de Cuba, de la Tunisie, du Pérou, de la République fédérale d'Allemagne, de l'Egypte, du Canada et du Mexique.

Le Directeur exécutif du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales répond aux questions soulevées.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la seizième session de la Commission.

Monday, 16 April 1990

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 364th meeting

The Chairman of the Committee made a statement.

The Ad Hoc Committee elected the representative of Madagascar as its Rapporteur and adopted its agenda and organization of work.

The Chairman informed the Committee that France, the United Kingdom and the United States withdrew from the Committee.

Statements were made by the representatives of Ethiopia, Sri Lanka, Zambia, Australia, India, Oman and by the Rapporteur.

Lundi 16 avril 1990

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 364e séance

Le Président du Comité fait une déclaration.

Le Comité spécial élit le représentant de Madagascar Rapporteur et adopte son ordre du jour et l'organisation de ses travaux.

Le Président informe le Comité que la France, le Royaume-Uni et les Etats-Unis se retirent du Comité.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ethiopie, de Sri Lanka, de la Zambie, de l'Australie, de l'Inde et de l'Oman et par le Rapporteur.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
1990 regular session 1st and 2nd meetings

Opening of the session

The 1990 regular session of the Board was declared open.

Opening statements by the Chairman of the Executive Board and the Executive Director

The Chairman of the Executive Board and the Executive Director made opening statements.

Adoption of the agenda (E/ICEF/1990/1/Rev.1) [1]

The provisional agenda was adopted.

General debate [2]

The Board began the general debate and heard statements by the representatives of Cameroon, Egypt, France, Indonesia, Italy, Japan, Mexico, Nigeria, Pakistan, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Statements were made by the observers for Chile, Denmark, the German Democratic Republic, Mozambique, Norway and Turkey.

* * *

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting, a ceremony was held for the presentation of the 1990 UNICEF Maurice Pate Award.

The award, established in 1966, is conferred annually upon an institution, organization or individual, with or without governmental affiliation, for extraordinary and exemplary leadership in, and contribution to the advancement of the survival, protection and development of children, whether on a national, regional or global scale.

The 1990 recipient is Professor Olikoye Ransome-Kuti of the Federal Republic of Nigeria. Prof. Ransome-Kuti, Minister for Health of Nigeria, is a professor of paediatrics and primary health care at the College of Medicine of the University of Lagos.

The award ceremony began with a statement by Mrs. Margarita Dieguez, Chairman of the UNICEF Executive Board, followed by a speech by Mr. James P. Grant, Executive Director of UNICEF. In thanking UNICEF for the award, Prof. Ransome-Kuti described the efforts of his country to provide effective and affordable primary health to all Nigerians.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session ordinaire de 1990 1re et 2e séances

Ouverture de la session

La session ordinaire de 1990 du Conseil est prononcée ouverte.

Déclarations liminaires de la Présidente du Conseil d'administration et du Directeur exécutif

La Présidente du Conseil d'administration et le Directeur exécutif font des déclarations liminaires.

Adoption de l'ordre du jour (E/ICEF/1990/1/Rev.1) [1]

L'ordre du jour provisoire est adopté.

Débat général [2]

Le Conseil commence le débat général en entendant des déclarations des représentants du Cameroun, de l'Egypte, de la France, de l'Indonésie, de l'Italie, du Japon, du Mexique, du Pakistan, de la Suède, de la Suisse et du Royaume-Uni.

Des déclarations sont faites par les observateurs du Chili, du Danemark, de la République démocratique allemande, du Mozambique, de la Norvège et de la Turquie.

* * *

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture la séance du Conseil d'administration, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1990 de l'UNICEF a lieu.

Le Prix, créé en 1966, est attribué annuellement à une institution, une organisation ou un particulier, avec ou sans apparentement officiel, pour son dynamisme et sa contribution extraodinaires et exemplaires en faveur de la promotion de la survie, de la protection et du développement de l'enfant, aux niveaux national, régional ou mondial.

Le Prix de 1990 est remis au Professeur Olikoye Ransome-Kuti de la République fédérale du Nigéria. M. Ransome-Kuti, Ministre de la santé du Nigéria, est professeur de pédiatrie et de soins de santé primaires à la Faculté de médecine de l'Université de Lagos.

La cérémonie commence par une déclaration de Mme Margarita Dieguez, Présidente du Conseil d'administration de l'UNICEF, suivie d'un discours de M. James P. Grant, Directeur exécutif de l'UNICEF. En remerciant l'UNICEF pour le Prix, M. Ransome-Kuti décrit les efforts de son pays pour fournir des soins de santé primaires efficaces à un coût abordable pour tous les nigériens.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUB-COMMITTEE
Twenty-ninth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 9 APRIL 1990

533rd meeting

General exchange of views

Statements were made by the representative of Colombia and the observer for the International Astronautical Federation.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union

The Chairman made an introductory statement.

The representative of the USSR made a statement.

The Sub-Committee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on Definition and Delimitation of Outer Space and the Character and Utilization of the Geostationary Unit.

TUESDAY AND WEDNESDAY, 10 AND 11 APRIL 1990

The Working Group on the Use of Nuclear Power Sources in Outer Space and the Working Group on Definition and Delimitation of Outer Space and the Character and Utilization of the Geostationary Unit held meetings.

THURSDAY, 12 APRIL 1990

534th meeting

Attendance of non-member States

The Chairman informed the Sub-Committee that he had received a request from Peru to attend the meetings of the Sub-Committee.

The Sub-Committee agreed that, while the granting of observer status was the prerogative of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, the representatives of Peru might attend the formal meetings of the Sub-Committee and might direct to the chair a request for the floor if they wished to make a statement.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Vingt-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 9 AVRIL 1990

533e séance

Débat général

Des déclarations sont faites par le représentant de la Colombie et l'observateur de la Fédération internationale d'astronautique.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment les moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans préjudice du rôle de l'Union internationale des télécommunications

Le Président fait un exposé liminaire.

Le représentant de l'URSS fait une déclaration.

Le Sous-Comité ajourne sa séance et se réunit comme Groupe de travail sur la définition et la délimitation de l'espace et les caractéristiques et l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires.

MARDI 10 ET MERCREDI 11 AVRIL 1990

Le Groupe de travail sur les sources d'énergie nucléaires dans l'espace extra-atmosphérique et le Groupe de travail sur la définition et la délimitation de l'espace et les caractéristiques et l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires tiennent des séances.

JEUDI 12 AVRIL 1990

534e séance

Participation d'Etats non-membres

Le Président temporaire informe le Sous-Comité qu'il a reçu du Pérou une demande de participation aux séances du Sous-Comité.

Le Sous-Comité décide que, bien que l'octroi du statut d'observateur soit une prérogative du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, les représentants du Pérou pourront assister aux séances officielles du Sous-Comité et demander la parole au Président s'ils souhaitent faire une déclaration.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union

Statements were made by the representatives of India, Czechoslovakia and the Federal Republic of Germany and by the observer for the International Telecommunication Union.

The Sub-Committee thereafter adjourned and reconvened as the Working Group on Definition and Delimitation of Outer Space and the Character and Utilization of the Geostationary Unit.

535th meeting

General exchange of views

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of the USSR, the United Kingdom, France and the United States.

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be carried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries

The Chairman made an introductory statement.

The representatives of Chile, France, India and the United States made statements.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment les moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans préjudice du rôle de l'Union internationale des télécommunications

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la Tchécoslovaquie et de la République fédérale d'Allemagne et par l'observateur de l'Union internationale des télécommunications.

Le Sous-Comité ajourne sa séance et se réunit comme Groupe de travail sur la définition et la délimitation de l'espace et les caractéristiques et l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires.

535e séance

Débat général

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'URSS, du Royaume-Uni, de la France et des Etats-Unis.

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace extra-atmosphérique doivent se faire au profit et dans l'intérêt de tous les pays, compte tenu en particulier des besoins des pays en développement

Le Président fait un exposé liminaire.

Les représentants du Chili, de la France, de l'Inde et des Etats-Unis font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: United Arab Emirates (12 April 1990)*

Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979

Accession: Myanmar (12 April 1990)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Emirats arabes unis (12 avril 1990*)

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienne le 8 avril 1979

Adhésion : Myanmar (12 avril 1990*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York